



## PRO-VS MINI

Portable 4-Voice Hybrid Synthesizer with 4 Vector Morphing Oscillators Per Voice, Analog Low-Pass Filter, 16-Step Sequencer and Arpeggiator


- EN
- ES
- FR
- DE
- PT
- IT
- NL
- SE
- PL




 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.


 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

 **Caution** To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover

(or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

 **Caution** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

 **Caution** These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.

 12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket,

or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

## LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 All rights reserved.

**EN LIMITED WARRANTY**

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

**ES Instrucciones de seguridad**

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja;

este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente

personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene

dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo,

tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de

este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas

al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

**21.** Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

## NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento.

Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe

Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Reservados todos los derechos.

## GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

### FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



**Attention** Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



**Attention** Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laissez toute réparation à un professionnel qualifié.



**Attention** Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



**Attention** Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la

chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.
11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



**12.** Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des

présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

**13.** Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

**14.** Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

**15.** L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

**16.** La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



**17.** Mise au rebut appropriée de ce produit:  
Ce symbole

indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

**18.** N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

**19.** Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

**20.** Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

**21.** Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

## DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document.

Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tous droits réservés.

## GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

### DE Wichtige Sicherheitshinweise



### Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkenstecker oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

### Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

### Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

### Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.

**4.** Befolgen Sie alle Bedienungsanweisungen.

**5.** Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

**6.** Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

**7.** Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.

**8.** Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

**9.** Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

**10.** Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

**11.** Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

**12.** Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

**13.** Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



**14.** Verwenden Sie nur Wagen, Stand-vorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination,

um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

**15.** Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

**16.** Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



**17.** Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten

Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

**18.** Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

**19.** Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

**20.** Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt.

Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

**21.** Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45°C einsetzbar.

## HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Technik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle Rechte vorbehalten.

## BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

PT Instruções de Segurança Importantes



### Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a

leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



### Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



### Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



### Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificadas. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as

indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais

larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

**10.** Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

**11.** O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

**12.** Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

**13.** Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



**14.** Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizado um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

**15.** Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

**16.** Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



**17.** Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos

domésticos.

**18.** Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

**19.** Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

**20.** Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

**21.** Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

## LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston

Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Todos direitos reservados.

## GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

IT Informazioni importanti



**Attenzione**

I terminali contrassegnati da questo simbolo elettrico di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a

rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



### Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



### Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



### Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



### Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Queste istruzioni di servizio sono destinate

esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.

2. Conservare queste istruzioni.

3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.

4. Applicare tutte le istruzioni.

5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.

6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.

7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.

8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Collegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto:

questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori

informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

## DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette



a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tutti i diritti riservati.

## GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

**NL** Belangrijke veiligheidsvoorschriften



## Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen

voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS steekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke

bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



## Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



## Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken

te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



## Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is

tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de steekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.
12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.
13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met

de wagen, het stafief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verwijderen van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker

uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofdstroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelplaats voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en

IT

NL

elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

**18.** Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

**19.** Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

**20.** Houd rekening met de milieuspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

**21.** Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45°C.

## WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coalaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle rechten voorbehouden.

## BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie

de volledige details online op [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).



### Varning

 Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, markerskiert tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

 Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

### Försiktighet


 Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill

på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

### Försiktighet

 För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsattas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

### Försiktighet

 Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.

**6.** Rengör endast med torr trasa.

**7.** Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.

**8.** Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).

**9.** Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

**10.** Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

**11.** Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med

intakt skyddsledare.

**12.** Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

**13.** Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



**14.** Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

**15.** Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

**16.** Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



**17.** Kasserer produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållsoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU)

och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanterar produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt.

**SE** Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

**18.** Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

**19.** Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

**20.** Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

**21.** Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45°C.

## FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alla Rättigheter reserverade.

## BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig

information online på [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

**PL** Ważne informacje o bezpieczeństwie



**Uwaga**  
Terminale

oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



### Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



### Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napelnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazon lub szklanki.



### Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są

opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać ponownie wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piecze lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z

uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wyminięcie gniazda.

**10.** Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsc, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

**11.** Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

**12.** Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

**13.** Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



**14.** Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkami należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

**15.** W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

**16.** Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę



**17.** Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać

zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

**18.** Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

**19.** Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

**20.** Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

**21.** To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45°C.

## ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Wszystkie prawa zastrzeżone.

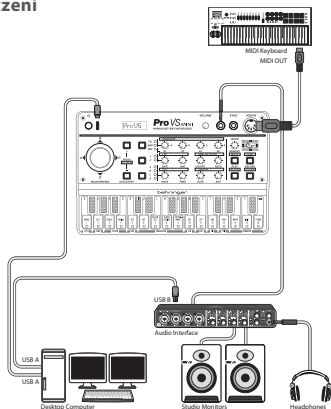
## OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

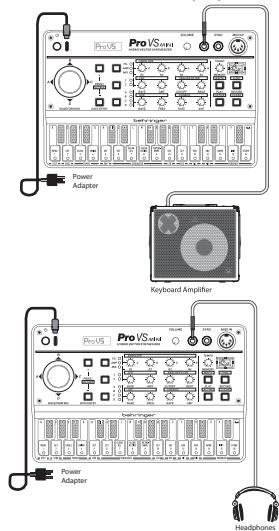
# PRO-VS MINI Hook-up

- EN **Step 1: Hook-Up**
- ES **Paso 1: Conexión**
- FR **Etape 1 : Connexions**
- DE **Schritt 1: Verkabelung**
- PT **Passo 1: Conexões**
- IT **Passo 1: Allacciare**
- NL **Stap 1: Aansluiten**
- SE **Steg 1: Anslutning**
- PL **Krok 1: Podłączeni**

*Studio System*  
*Sistema para estudio de grabación*  
*Système de studio*  
*Studio-System*  
*Sistema de Estúdio*  
*Studio System*  
*Studio-systeem*  
*Studio-systemet*  
*Studio System*



*Band / Practice System*  
*Sistema para un grupo/ensayos*  
*Système pour répétition*  
*Band/Proberaum-System*  
*Sistema Banda/Prática*  
*Sistema band / pratica*  
*Band / oefensysteem*  
*Band / övningsystem*  
*Zespół / system ćwiczeń*

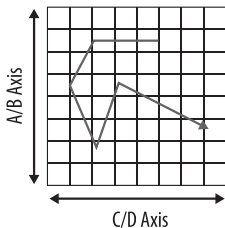


### EN How Vector Synthesis works

Unlike conventional synthesis, where oscillators are blended together to produce the basis for a sound, Vector Synthesis allows the balance of four oscillators to be continuously adjusted by both the joystick and using the mix envelope. The timbre of the sound can thus be changed subtly or dramatically as you play, depending on the waveforms you pick for each oscillator and how much mix automation you use.

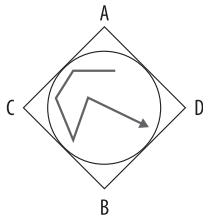
When the waveform mix joystick is in its central position all four oscillators have equal precedence. Moving the joystick upwards will increase the level of oscillator B while decreasing that of oscillator D; A and C remain the same. Equally moving it to the left increases the level of oscillator A against C while not affecting B and D. Therefore, for example, placing the joystick between A and B (North West) would give an equal amount of each of these oscillators while C and D will not contribute. Moving laterally to South East decreases A and B while increasing C and D proportionally, until A and B are not heard.

#### Vector Plane



The result is a sound that morphs within a 2D plane with the joystick movement, mixed with the automation of the mix envelope.

#### Vector joystick control



### ES Cómo funciona la síntesis Vector

Al contrario de lo que ocurre en la síntesis convencional, en la que los osciladores son mezclados juntos para producir la base del sonido, la síntesis Vector permite que el balance de cuatro osciladores sea ajustado de forma continua por el joystick y usando la envolvente de mezcla. El timbre del sonido puede ser modificado después de forma sutil o drástica conforme toque, dependiendo de las formas de onda que capte de cada oscilador y de la cantidad de automatización de mezcla que use.

Cuando el joystick de mezcla de forma de onda esté en su posición central, los cuatro osciladores tendrán igual preferencia. Al desplazar el joystick hacia arriba aumentará el nivel del oscilador B, a la vez que disminuirá el del oscilador D; los osciladores A y C permanecerán igual. De igual forma, si lo desplaza hacia la izquierda aumentará el nivel del oscilador A con respecto al de C, sin que se vean afectados los osciladores B y D. De esta forma, por ejemplo, el colocar el joystick entre A y B (Noroeste) produciría una cantidad igual de esos osciladores mientras que el C y el D no contribuirían en la señal. El desplazarlo de forma lateral al Sudeste haría que disminuyese el nivel de los osciladores A y B a la vez que aumentaría en la misma proporción el nivel de los osciladores C y D, hasta que llegaría a un punto en el que los osciladores A y B no se escucharían.

El resultado es un sonido que es modelado dentro de un plano bidimensional con el movimiento del joystick, mezclado con la automatización de la envolvente de mezcla.

### FR Fonctionnement de la synthèse vectorielle

Contrairement à la synthèse sonore conventionnelle pour laquelle les sons de plusieurs oscillateurs sont mélangés afin de produire un son basique, la synthèse vectorielle consiste à modifier continuellement la balance entre le son de 4 oscillateurs en utilisant le joystick et l'enveloppe de mixage. Le timbre du son peut ainsi être modifié de manière subtile ou drastique lors de votre performance en fonction de la forme d'onde sélectionnée pour chaque oscillateur et de l'intensité de l'automation de mixage que vous utilisez.

Lorsque le joystick est en position centrale, les oscillateurs ont tous le même niveau dans le mix. Si vous déplacez le joystick vers le haut, le niveau de

L'oscillateur B augmente et le niveau de l'oscillateur D diminue ; les oscillateurs A et C conservent le même niveau. Si vous le bougez vers la gauche, le niveau de l'oscillateur A augmente, le niveau de C diminue et B et D ne sont pas affectés. De plus, si vous placez par exemple le joystick au maximum entre A et B (nord ouest), ces deux oscillateurs auront le niveau maximum alors que C et D seront au minimum. Si vous le déplacez en direction sud est, le niveau de A et B diminue et le niveau de C et D augmente proportionnellement, jusqu'à ce que A et B ne se fassent plus entendre du tout.

Vous obtenez ainsi un son qui se transforme sur un plan en 2 dimensions avec le mouvement du joystick, à quoi s'ajoute l'automation de l'enveloppe de mixage.

#### DE **Wie die Vektorsynthese funktioniert**

Im Gegensatz zur konventionellen Synthese, bei der Oszillatoren gemischt werden, um die Basis für einen Klang zu erzeugen, kann bei der Vektorsynthese die Balance der vier Oszillatoren sowohl mit dem Joystick als auch mit der Mixhüllkurve stufenlos geregelt werden. Auf diese Weise kann man das Timbre des Klangs beim Spielen subtil oder dramatisch verändern, je nachdem, welche Wellenformen man für jeden Oszillator wählt und wie viel Mixautomation man verwendet.

Wenn sich der Waveform Mix-Joystick in seiner Mittellage befindet, haben alle vier Oszillatoren die gleiche Priorität. Wenn Sie den Joystick nach oben bewegen, wird der Pegel von Oszillator B erhöht, während der von Oszillator D verringert wird. A und C bleiben gleich. Wenn Sie entsprechend den Joystick nach links bewegen, erhöht sich der Pegel von Oszillator A gegenüber C, während B und D davon unbeeinflusst bleiben. Wenn Sie den Joystick z. B. zwischen A und B (Nordwest) platzieren, wird der Anteil dieser beiden Oszillatoren in gleichem Maße erhöht, während der Anteil von C und D verringert wird. Wenn Sie den Joystick seitlich nach Südosten bewegen, werden A und B verringert und C und D proportional erhöht, bis A und B nicht mehr zu hören sind.

Das Ergebnis ist ein Klang, der durch die Joystick-Bewegung auf einer 2D-Ebene gemorphet und mit der Automation der Mixhüllkurve gemischt wird.

#### PT **Como o Vector Synthesis funciona**

O Vector Synthesis é diferente do Synthesis convencional cujos osciladores são misturados a fim de produzir a base do som, ele possibilita que o balanço de quatro osciladores seja continuamente ajustado tanto pelo joystick quanto pelo envelope de mixagem. O timbre do som pode ser modificado sutilmente ou dramaticamente enquanto você toca, dependendo das formas de onde que forem escolhidas para cada oscilador e de quanta automatização de mixagem for usada.

Quando o joystick para mixagem de forma de onda estiver na posição central, todos os quatro osciladores terão precedência igual. Movimentar o joystick para cima aumenta o nível do oscilador B e diminui o do oscilador D; A e C permanecem iguais, também quando ele é movimentado para a esquerda o nível do oscilador A aumenta em relação ao C, mas o B e D não são afetados. Portanto, por exemplo, posicionar o joystick entre A e B (posição noroeste) proporciona um valor igual a cada um desses osciladores, enquanto que o C e o D não contribuem. Movimentos laterais para a posição sudeste, diminuem o A e B enquanto aumentam proporcionalmente o C e D, até que o A e B não sejam ouvidos.

O resultado é um som que se transforma dentro de um plano 2D dependendo do movimento do joystick, misturado com a automação do envelope de mixagem.

#### IT **Come funziona la sintesi vettoriale**

A differenza delle sintesi convenzionali, nelle quali gli oscillatori sono miscelati insieme per produrre le basi per il suono, la sintesi vettoriale (Vector Synthesis) consente di regolare continuamente il bilanciamento dei quattro oscillatori sia tramite il joystick che l'involuppo del mix. Pertanto il timbre del suono può essere modificato in modo minore o maggiore durante l'esecuzione, secondo le forme d'onda scelte per ciascun oscillatore e della quantità di automazione del mix usata.

Quando il joystick del mix delle forme d'onda è nella sua posizione centrale, tutti e quattro gli oscillatori hanno la stessa priorità. Spostando il joystick verso l'alto aumenta il livello dell'oscillatore B e diminuisce quello dell'oscillatore D, mentre A e C rimangono uguali. Spostando il joystick a sinistra aumenta il livello dell'oscillatore A rispetto a C senza influenzare B e D. Quindi mettendo il joystick, per esempio, tra A e B ("nord ovest") c'è una quantità uguale di ciascuno di questi oscillatori mentre C e D non contribuiranno. Spostando il joystick lateralmente

FR

DE

PT

IT

verso "sud est" A e B diminuiscono e aumentano in proporzione C e D, finché A e B non si sentono più.

Il risultato è un suono che si trasforma all'interno di un piano 2D tramite il movimento del joystick miscelato con l'automazione di inviluppo del mix.

#### **NL** Hoe werkt vectorsynthese?

In tegenstelling tot conventionele synthese, waarbij oscillators met elkaar worden gecombineerd om de basis voor een geluid te produceren, zorgt vectorsynthese ervoor dat het niveau van vier oscillators continu door zowel de joystick als de mixenvelope kan worden aangepast. Het timbre van het geluid kan tijdens het spelen dus subtiel of dramatisch worden gewijzigd, afhankelijk van de golfvormen die u voor elke oscillator kiest en hoeveel mixautomatisering u gebruikt.

Als de mixjoystick voor golfvormen in de centrale positie staat, hebben alle vier de oscillators evenveel prioriteit. Als u de joystick naar boven beweegt, verhoogt u het niveau van oscillator B terwijl het niveau van oscillator D wordt verminderd; A en C blijven hetzelfde. Gelijktijdig naar links bewegen verhoogt het niveau van oscillator A ten opzichte van C. Dit heeft geen invloed op B en D. Als u de joystick bijvoorbeeld tussen A en B (Noordwest) plaatst, zou elk van deze oscillators even hard worden, terwijl C en D geen bijdrage leveren. Als u zijwaarts naar het zuid-oosten beweegt, worden A en B zachter terwijl u de C en D proportioneel versterkt, totdat A en B niet meer hoorbaar zijn.

Het resultaat is een geluid dat in een 2d-vlak morf met de joystickbeweging, gemengd met de automatisering van de mixenvelope.

#### **SE** Så här fungerar vektorsyntes

I motsats till i konventionell syntes, där oscillatorer blandas för att bilda grunden för ett ljud, gör vektorsyntes det möjligt att balansera fyra oscillatorer kontinuerligt både med styrspaken och med mixenveloppen. Ljudets klangfärg kan därmed ändras minimalt eller dramatiskt medan du spelar, beroende på de vågformer du väljer för varje oscillator och hur mycket mixautomatisering du använder.

När styrspaken för vågformsmixen är i sitt mittläge har alla fyra oscillatorer lika stor inverkan. När styrspaken förs uppåt ökar nivån för oscillator B medan den för oscillator D minskar, och A och C förblir desamma. När den förs åt vänster ökar nivån för oscillator A i förhållande till C medan den inte påverkar B och D. Därför skulle till exempel en placering av styrspaken mellan A och B (nordväst) ge en lika stor andel av var och en av dessa oscillatorer medan C och D inte kommer att bidra. Förflyttning i sidled till sydost minskar A och B och ökar C och D proportionellt, tills A och B inte hörs.

Resultatet är ett ljud som förändras i ett 2D-plan med styrspakens rörelse, blandat med automatiseringen av mixenveloppen.

#### **PL** Jak działa synteza Vector

W przeciwieństwie do konwencjonalnej syntezy, gdzie oscylatory są łączone w celu stworzenia podstawowego brzmienia, synteza Vector pozwala na ciągłą regulację balansu między czterema oscylatorami za pomocą zarówno joysticka,

jak i obwiedni miksu. Barwa dźwięku może być zatem zmieniana zarówno subtelnie, jak i dramatycznie podczas gry, w zależności od kształtów fali wybranych dla każdego oscylatora oraz tego, jak wiele automatyzacji miksu zostanie użyte.

Gdy joystick miksu kształtu fali znajduje się w pozycji środkowej, wszystkie cztery oscylatory mają takie samo pierwszeństwo. Przesunięcie joysticka w górę zwiększy poziom oscylatora B, jednocześnie obniżając poziom oscylatora D; A i C pozostaną niezmiennione. Podobnie, przesunięcie joysticka w lewo zwiększa poziom oscylatora A w stosunku do C, nie wpływając przy tym na B i D. Dla przykładu, ustawienie joysticka pomiędzy A i B („północny zachód”) da ten sam poziom obu tych oscylatorów, podczas gdy C i D nie będą wpływały na brzmienie. Stopniowe przesunięcie w kierunku „południowego wschodu” zmniejszy A i B, proporcjonalnie zwiększając przy tym C i D, aż A i B nie będą już słyszalne.

Skutkuje to brzmieniem, które zmienia się na przestrzeni 2D wraz z ruchem joysticka, w połączeniu z automatyzacją obwiedni miksu.

IT

NL

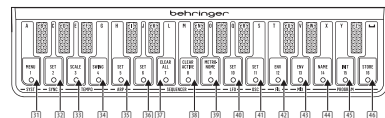
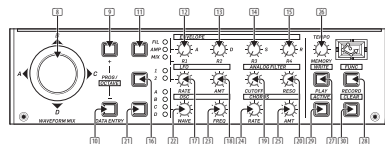
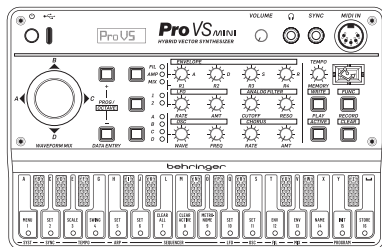
SE

PL



# PRO-VS MINI Controls

## EN Step 2: Controls



## PRO-VS MINI Controls

### EN Step 2: Controls

- 1 **POWER** – on/off button. Hold for 3 seconds to turn the Pro VS on and off.
- 2 **USB-C** – used for power and to connect to a computer for USB MIDI control.
- 3 **LCD DISPLAY** – OLED information display.
- 4 **VOLUME** – adjust the output level from the headphones output. Make sure the volume is turned down before putting on headphones.
- 5 **PHONES** – connect your headphones to this 3.5 mm TRS output. Make sure the volume is turned down before putting on headphones.
- 6 **SYNC** – this input allows the use of an external clock and start/stop signal on 3.5 mm TRS jack.
- 7 **MIDI IN** – input MIDI from an external MIDI device such as a sequencer or DAW.
- 8 **WAVEFORM MIX** – mix the signals from the 4 sound sources.
- 9 **+ PROG/OCTAVE** – increase the program number or raise the octave up of the selected sound.
- 10 **- PROG/OCTAVE** – decrease the program number or raise the octave up of the selected sound.
- 11 **ENVELOPE SELECT** – allows the controls to be used by the MIX, FILTER or AMPLITUDE sections.
- 12 **R1/ATTACK** – controls the attack time of the selected envelope.
- 13 **R2/DECAY** – controls the decay time of the selected envelope.
- 14 **R3/SUSTAIN** – controls the sustain level of the selected envelope.
- 15 **R4/RELEASE** – controls the release time of the selected envelope.
- 16 **LFO SELECT** – edit LFO 1 or 2.
- 17 **RATE** – sets the speed of the LFO.
- 18 **AMT** – controls the depth or amount of modulation.
- 19 **CUTOFF** – adjust the 24 dB low-pass filter's cutoff frequency.
- 20 **RESO** – adjusts the resonance of the filter. This emphasizes the frequencies around the cutoff point.
- 21 **WAVEFORM SELECT** – select which one of the 4 voice waveforms, A,B,C or D is active for voice control or editing.
- 22 **WAVE** – choose which waveform is used for the currently selected voice.
- 23 **FREQ** – change the pitch or frequency of the waveform.
- 24 **RATE** – adjust the speed of the chorus.
- 25 **AMOUNT** – adjust the chorus depth.
- 26 **TEMPO** – sets the speed of the ARP or sequencer in BPM.
- 27 **MEMORY/WRITE** – calls up a new sequence memory or, with Function, writes a sequence to internal memory
- 28 **FUNC** – used to engage shift mode or for second functions.
- 29 **PLAY/ACTIVE** – plays the arpeggiator or selected sequencer pattern. Function press to make active, which allows selected steps to be removed from the sequence.
- 30 **RECORD/CLEAR** – press to enter record or function press to clear notes or a full pattern.
- 31 **MENU** – repeated key press gives the following menus:
  - a. **Seq/Arp** – switches between normal keyboard and sequencer operation and arpeggiator.
  - b. **Filt Env Trig** – select either Single or Multi trigger. Single triggers the envelope with the first note played and will not re-trigger until all notes are released; Multi will re-trigger with each new note played.
  - c. **MIDI Tx** – selects MIDI output channel 1 – 16 or off.
  - d. **MIDI Rx** – selects MIDI input channel 1 – 16 or off.
  - e. **MIDI Velocity** – switch velocity On or OFF.
  - f. **MIDI CC** – selects whether MIDI continuous controller messages are received or off.
  - g. **Prog Bulk SysEx Send** – outputs program memory contents as SysEx using the USB socket.
  - h. **Prog Sing SysEx Send** – outputs current program as SysEx using the USB socket.
  - i. **Patt Bulk SysEx Send** – outputs sequencer memory contents as SysEx using the USB socket.

- j. **Patt Sing SysEx Send** – outputs current sequence as SysEx using the USB socket.
- k. **SysEx Receive Listening** – allows the Pro VS to receive SysEx from an external source using the USB socket.
- l. **Factory Reset** – resets all programs and sequences to factory default. Also displays firmware version.
- 32 **SYNC** – repeated key press gives the following menus
- a. **Sync Source** – switch between Internal, MIDI, USB or Trigger
- b. **Sync Type** – switch between 1ppq, 2ppq, 4ppq, 24ppq, 48ppq
- 33 **SCALE** – select  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{8}T$ ,  $\frac{1}{16}$ ,  $\frac{1}{16}T$ ,  $\frac{1}{32}$  (global)
- 34 **SWING** – select 50 (no swing), 55, 60, 65, 70, 75 (global)
- 35 **ARP SET** – select up, down, up and down
- 36 **SEQUENCER SET** – switch between step fixed (note lengths defined by step) or record (notes as recorded)
- 37 **CLEAR ALL** – wipes all sequencer memories
- 38 **CLEAR ACTIVE** – clears the action of Active Steps (button 29) and makes all steps active.
- 39 **METRONOME** – switches the metronome on or off
- 40 **LFO SET** – selects the waveform for the LFO between triangle, square, sawtooth, ramp or S&H
- 41 **OSC SET** – selects coarse or fine tuning for the oscillators using control 23
- 42 **FIL ENV** – adjusts the amount of envelope modulation of the filter from 0 – 99
- 43 **MIX ENV** – repeated key press gives the following menus
- a. Mix Env Loop – select between off, 0->3, 1->3, 2->3, 0<->3, 1<->3, 2<->3 (if off is selected then no other menu options are available)
- b. Mix Env Repeat – select between 1 – 7 and continuous
- c. Mix Env Points: 0-4 – use the waveform mix control 8 to set the balance between a, b, c and d at each point. Move from point to point with buttons 9 and 10.
- 44 **NAME** – allows patch name to be set using keyboard
- 45 **PROGRAM INIT** – initialises the selected program
- 46 **STORE** – stores the current program
- ### Using the sequencer
- Press the Function button (28) then Menu (32) and select Seq
  - Select fixed steps or Record using key 36
  - Switch metronome on or off as required with key 39
  - Press the Function button again to exit Function mode
  - Put the sequencer into Play using button 29
  - Select the sequence that you want to write to using button 27 and the keyboard (white notes select patterns 1 – 16)
  - Use Function and Clear buttons to remove notes from the sequence. Repeatedly pressing clear will clear all notes.
  - Notes can then be recorded using the keyboard in time with the metronome (if used)
- The program can be changed at any time during recording using buttons 9 and 10
  - When you are happy with your sequence press Function and Write. Select the pattern number you wish to write to using the keyboard, if you are not writing to the same pattern. Pressing Write again stores your sequence including the program used.
  - Press Play to take sequencer out of Record mode. It is advisable to use Function and key 39 to switch off the metronome before playing back.
- ### Using the arpeggiator
- Press the Function button (28) then Menu (32) and select Arp
  - Press Arp Set (key 35) and use buttons 9 and 10 to select Up, Down or Up and Down
  - Press the Function button again to return to normal use
  - Press Play (29)
  - Hold down the keys that you want to use for your arpeggio

## ES Paso 2: Controles

- 1 **ENCENDIDO** – botón on/off. Manténgalo pulsado durante 3 segundos para encender o apagar el Pro VS.
- 2 **USB-C** – se usa para dar entrada a la corriente y para conectar la unidad a un ordenador para su control por MIDI USB.
- 3 **PANTALLA LCD** – Pantalla de información OLED.
- 4 **VOLUME** – este mando le permite ajustar el nivel de volumen de la salida de auriculares. Asegúrese de que el volumen esté al mínimo antes de colocarse unos auriculares.
- 5 **AURICULARES** – conecte sus auriculares a esta salida TRS de 3.5 mm. Asegúrese de que el volumen esté al mínimo antes de colocarse los auriculares.
- 6 **SYNC** – esta entrada le permite usar una señal externa de reloj e inicio/parada en una toma TRS de 3.5 mm.
- 7 **MIDI IN** – entrada MIDI para un dispositivo MIDI externo como puede ser un secuenciador o un DAW.
- 8 **WAVEFORM MIX** – este control le permite mezclar las señales de las 4 fuentes sonoras.
- 9 **+ PROG/OCTAVE** – le permite aumentar el número de programa o aumentar la octava del sonido elegido.
- 10 **- PROG/OCTAVE** – le permite disminuir el número de programa o reducir la octava del sonido elegido.
- 11 **SELECTOR DE ENVOLVENTE** – permite que los controles sean usados por las secciones de mezcla (MIX), filtro (FIL) o amplificación (AMP).
- 12 **R1/ATAQUE** – controla el tiempo de ataque de la envolvente seleccionada.
- 13 **R2/DECAIMIENTO** – controla el tiempo de descomposición de la envolvente seleccionada.
- 14 **R3/SUSTAIN** – controla el nivel de sustain de la envolvente seleccionada.
- 15 **R4/SALIDA** – controla el tiempo de liberación del sobre seleccionado.
- 16 **SELECTOR DE LFO** – le permite editar el LFO 1 o el 2.
- 17 **RATE** – ajusta la velocidad del LFO.

- 18 **AMT** – controla la profundidad o cantidad de la modulación.
  - 19 **CUTOFF** – ajusta la frecuencia de corte del filtro pasabajos de 24 dB.
  - 20 **RESO** – ajusta la resonancia del filtro. Esto enfatiza las frecuencias que están alrededor del punto de corte.
  - 21 **SELECTOR DE FORMA DE ONDA** – elige una de las 4 formas de onda de voz. La forma de onda A, B, C o D estarán activas para el control de voz o la edición.
  - 22 **WAVE** – le permite elegir qué forma de onda será usada para la voz activa en ese momento.
  - 23 **FREQ** – este control modifica el tono o frecuencia de la forma de onda.
  - 24 **RATE** – esto ajusta la velocidad del chorus.
  - 25 **AMT** – este control ajusta la profundidad del chorus.
  - 26 **TEMPO** – ajusta la velocidad del ARP (arpegiador) o secuenciador en BPM (tiempos musicales por minuto).
  - 27 **MEMORY/WRITE** – carga una nueva memoria de secuencia
- o, junto con Func, registra una secuencia en la memoria interna
- 28 **FUNC** – esto se usa para activar el modo shift o para las funciones secundarias.
  - 29 **PLAY/ACTIVE** – activa la reproducción del arpegiador o del patrón de secuenciador elegido. Pulse Func para conmutar la función Active, lo que le permitirá que los pasos seleccionados sean eliminados de la secuencia.
  - 30 **RECORD/CLEAR** – pulse en el botón para activar la grabación o pulse Func para borrar notas o un patrón entero.
  - 31 **MENU** – la pulsación repetida de la tecla da los siguientes menús:
    - a. **Seq/Arp** – cambia entre el teclado normal y el funcionamiento del secuenciador y el arpegiador.
    - b. **Filt Env Trig** – seleccione disparador único o múltiple. Single activa el sobre con la primera nota reproducida y no se volverá a activar hasta que se publiquen todas las notas; Multi se volverá a activar con cada nueva nota tocada.

- c. **MIDI Tx** – selecciona el canal de salida MIDI 1 – 16 o desactivado.
- d. **MIDI Rx** – selecciona el canal de entrada MIDI 1 – 16 o desactivado.
- e. **Velocidad MIDI** – velocidad de conmutación activada o desactivada.
- f. **MIDI CC** – selecciona si los mensajes del controlador continuo MIDI se reciben o desactivan.
- g. **Prog Bulk SysEx Send** – emite el contenido de la memoria del programa como SysEx utilizando la toma USB.
- h. **Prog Sing SysEx Send** – emite el programa actual como SysEx utilizando la toma USB.
- i. **Patt Bulk SysEx Send** – genera el contenido de la memoria del secuenciador como SysEx utilizando la toma USB.
- j. **Patt Sing SysEx Send** – emite la secuencia actual como SysEx utilizando la toma USB.
- k. **SysEx Receive Listening** – permite que el Pro VS reciba SysEx desde una fuente externa utilizando la toma USB.

- l. **Restablecimiento de fábrica** – restablece todos los programas y secuencias a los valores predeterminados de fábrica. También muestra la versión del firmware.

- [32] **SYNC** – la pulsación repetida de esta tecla le ofrece los menús siguientes
  - a. **Sync Source** – le permite cambiar entre interno (Internal), MIDI, USB o disparo (Trigger) como fuente de sincronización
  - b. **Sync Type** – le permite elegir entre 1ppq, 2ppq, 4ppq, 24ppq, 48ppq como tipo de sincronización
- [33] **SCALE** – le permite elegir la escala entre  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{8}T$ ,  $\frac{1}{16}$ ,  $\frac{1}{16}T$ ,  $\frac{1}{32}$  (global)
- [34] **SWING** – le permite elegir entre 50 (sin swing), 55, 60, 65, 70, 75 (global)
- [35] **ARP SET** – le permite ajustar la secuencia entre arriba (up), abajo (down) y arriba-abajo (up and down)
- [36] **SEQUENCER SET** – le permite ajustar el secuenciador entre paso fijo (la longitud de las notas es definida por el paso) o grabación

(la duración de las notas es con la que son grabadas)

- [37] **CLEAR ALL** – esto borra todas las memorias del secuenciador
- [38] **CLEAR ACTIVE** – esto borra la acción de los pasos Active (botón 29) y convierte todos los pasos en activos.
- [39] **METRONOME** – activa o desactiva el metrónomo
- [40] **LFO SET** – esto le permite elegir la forma de onda de LFO entre triangular, cuadrada, diente de sierra, rampa o S&H (muestreo y mantenimiento)
- [41] **OSC SET** – le permite elegir una afinación amplia o precisa para los osciladores al usar el control 23
- [42] **FIL ENV** – le permite ajustar la cantidad de modulación de la envolvente del filtro entre 0 – 99
- [43] **MIX ENV** – la pulsación repetida de esta tecla le ofrece los menús siguientes
  - a. **Mix Env Loop** – le permite elegir entre off, 0->3, 1->3, 2->3, 0<->3, 1<->3, 2<->3 para el bucle de envolvente de mezcla (si elige off, entonces no habrá otras opciones de menú)

- b. **Mix Env Repeat** – esto elige la repetición de la envolvente de mezcla entre 1 – 7 y continuo

- c. **Mix Env Points** (puntos de envolvente de mezcla): 0-4 – use el control de mezcla de forma de onda 8 para ajustar el balance entre a, b, c y d en cada punto. Desplácese de un punto a otro con los botones 9 y 10.

- [44] **NAME** – le permite ajustar el nombre del patch usando el teclado
- [45] **PROGRAM INIT** – esto inicializa el programa elegido
- [46] **STORE** – le permite almacenar el programa activo

### Uso del secuenciador

- Pulse el botón de función (Func - 28) y después Menu (32) y elija Seq
- Elija pasos fijos o grabación (Record) usando la tecla 36
- Active o desactive el metrónomo de acuerdo a sus necesidades con la tecla 39
- Pulse de nuevo la tecla Func para salir del modo de función

- Coloque el secuenciador en el modo de reproducción usando el botón 29
- Elija la secuencia que quiera registrar usando el botón 27 y el teclado (las notas blancas eligen los patrones 1 – 16)
- Use los botones Func y Clear para eliminar las notas de la secuencia. La pulsación repetida de Clear borrará todas las notas.
- Puede grabar las notas usando el teclado de forma sincronizada con el metrónomo (si lo está usando)
- Puede cambiar el programa en cualquier momento durante la grabación usando los botones 9 y 10
- Cuando haya quedado satisfecho con su secuencia, pulse Func y Write. Elija el número del patrón en el que quiera registrar la secuencia usando el teclado, si es que no lo va a registrar sobre el mismo número de patrón. El pulsar Write de nuevo hará que su secuencia sea almacenada incluyendo el programa usado.
- Pulse Play para hacer que el secuenciador desactive el modo de grabación. Le recomendamos

que use Func y la tecla 39 para desactivar el metrónomo antes de poner en marcha la reproducción.

### Uso del arpegiador

- Pulse el botón de función (Func - 28) y después Menu (32) y elija Arp
- Pulse Arp Set (tecla 35) y use los botones 9 y 10 para elegir arriba (Up), abajo (Down) o arriba y abajo (Up and Down) como ajuste del arpegiador
- Pulse de nuevo el botón Func para volver al uso normal
- Pulse en Play (29)
- Mantenga pulsadas las teclas que quiera usar para su arpegio

### FR Etape 2 : Réglages

- POWER** – maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes pour mettre le Pro VS sous/hors tension.
- USB-C** – permet d'alimenter l'appareil et de le connecter à un ordinateur pour contrôle USB MIDI.
- ÉCRAN LCD** – afficheur OLED.
- VOLUME** – permet de régler le niveau de la sortie casque. Assurez-vous que le niveau est au minimum avant de placer le casque sur vos oreilles.
- CASQUE** – cette sortie minijack stéréo permet de connecter un casque. Assurez-vous que le niveau est au minimum avant de placer le casque sur vos oreilles.
- SYNC** – cette entrée minijack permet d'utiliser une horloge et des signaux de contrôle start/stop externes.
- MIDI IN** – entrée pour appareil MIDI externe, par exemple un séquenceur ou une STAN.
- JOYSTICK** – permet de mélanger les signaux des 4 sources sonores.
- + PROG/OCTAVE** – permet de passer au programme suivant ou d'augmenter la hauteur du son sélectionné d'1 octave.
- PROG/OCTAVE** – permet de passer au programme précédent ou de diminuer la hauteur du son sélectionné d'1 octave.
- SELECTEUR D'ENVELOPPE** – permet de sélectionner la section sur laquelle les réglages d'enveloppe sont appliqués : MIX, FILTER ou AMPLITUDE.
- R1/ATTACK** – contrôle le temps d'attaque de l'enveloppe sélectionnée.
- R2/DECAY** – contrôle le temps de désintégration de l'enveloppe sélectionnée.
- R3/SUSTAIN** – contrôle le niveau de sustain de l'enveloppe sélectionnée.
- R4/RELEASE** – contrôle le temps de libération de l'enveloppe sélectionnée.
- SÉLECTEUR DE LFO** – permet de sélectionner le LFO 1 ou 2 pour édition.
- RATE** – permet de régler la vitesse du LFO.
- AMT** – permet de régler l'intensité de la modulation.
- CUTOFF** – permet de régler la fréquence de coupure du filtre passe bas 24 dB.

ES

FR

- [20] RESO** – réglage de la résonance du filtre. Cela permet d'amplifier les fréquences autour du point de coupure.
- [21] SÉLECTEUR DE VOIE** – permet de sélectionner la voie (A, B, C ou D) à éditer.
- [22] WAVE** – permet de sélectionner la forme d'onde utilisée pour la voie en cours d'édition.
- [23] FREQ** – permet de modifier la hauteur ou fréquence de la forme d'onde.
- [24] RATE** – réglage de la vitesse du chorus.
- [25] AMT** – réglage de l'intensité du chorus.
- [26] TEMPO** – réglage de la Vitesse de l'ARP ou du séquenceur en BPM.
- [27] MEMORY/WRITE** – permet de sélectionner un nouvel emplacement mémoire pour enregistrer une séquence ou, en appuyant sur Func, d'enregistrer une séquence dans la mémoire interne.
- [28] FUNC** – permet d'activer les secondes fonctionnalités des réglages.
- [29] PLAY/ACTIVE** – lance l'arpégiateur ou la lecture de la séquence sélectionnée. Appuyez d'abord sur Func pour utiliser le mode ACTIVE qui permet de retirer les pas sélectionnés de la séquence.
- [30] RECORD/CLEAR** – appuyez pour activer le mode d'enregistrement ou, en mode Func, pour effacer des notes ou toute une séquence.
- [31] MENU** – une pression répétée sur les touches donne les menus suivants:
- a. **Seq / Arp** – bascule entre le fonctionnement normal du clavier et du séquenceur et l'arpégiateur.
  - b. **Filt Env Trig** – sélectionnez un déclencheur unique ou multiple. Single déclenche l'enveloppe avec la première note jouée et ne se déclenche pas à nouveau tant que toutes les notes ne sont pas libérées; Multi se déclenche à nouveau à chaque nouvelle note jouée.
  - c. **MIDI Tx** – sélectionne le canal de sortie MIDI 1 – 16 ou désactivé.
  - d. **MIDI Rx** – sélectionne le canal d'entrée MIDI 1 – 16 ou désactivé.
  - e. **Vitesse MIDI** – vitesse de commutation activée ou désactivée.
- f. **MIDI CC** – sélectionne si les messages du contrôleur continu MIDI sont reçus ou désactivés.
- g. **Prog Bulk SysEx Send** – génère le contenu de la mémoire du programme sous forme de SysEx à l'aide de la prise USB.
- h. **Prog Sing SysEx Send** – génère le programme actuel en tant que SysEx à l'aide de la prise USB.
- i. **Patt Bulk SysEx Send** – génère le contenu de la mémoire du séquenceur sous forme de SysEx à l'aide de la prise USB.
  - j. **Patt Sing SysEx Send** - génère la séquence actuelle en tant que SysEx à l'aide de la prise USB.
- k. **SysEx Receive Listening** – permet au Pro VS de recevoir SysEx à partir d'une source externe à l'aide de la prise USB.
- l. **Réinitialisation d'usine** – réinitialise tous les programmes et séquences aux paramètres d'usine. Affiche également la version du firmware.
- [32] SYNC** – appuyez de manière répétée sur ce bouton pour accéder aux menus suivants
- a. **Sync Source** – permet de sélectionner la source de synchronisation : Interne, MIDI, USB ou Trigger
  - b. **Sync Type** – permet de sélectionner 1ppq, 2ppq, 4ppq, 24ppq, 48ppq
- [33] SCALE** – permet de sélectionner 1/8, 1/8T, 1/16, 1/16T, 1/32 (global)
- [34] SWING** – 50 (aucun swing), 55, 60, 65, 70, 75 (global)
- [35] ARP SET** – permet de sélectionner le type d'arpège : up, down ou up and down
- [36] SEQUENCER SET** – sélection de la longueur des notes : définie par le pas ou par l'enregistrement
- [37] CLEAR ALL** – permet d'effacer toutes les séquences enregistrées
- [38] CLEAR ACTIVE** – permet d'effacer l'action des pas actifs (bouton 29) et de rendre tous les pas actifs.
- [39] METRONOME** – permet d'activer/désactiver le métronome
- [40] LFO SET** – sélection de la forme d'onde du LFO (triangle, carrée, dent de scie, rampe ou S&H)
- [41] OSC SET** – sélection du type d'accordage des oscillateurs (normal ou précis) avec le potentiomètre FREQ

**42** **FIL ENV** – réglage de l'intensité de la modulation de l'enveloppe du filtre de 0 à 99

**43** **MIX ENV** – appuyez de manière répétée sur ce bouton pour accéder aux menus suivants

a. **Mix Env Loop** – réglages disponibles : off, 0->3, 1->3, 2->3, 0<->3, 1<->3, 2<->3 (si off est sélectionné, aucune autre option n'est disponible)

b. **Mix Env Repeat** – réglages disponibles : de 1 à 7 et continu

c. **Mix Env Points: 0-4** – utilisez le joystick pour régler la balance entre a, b, c et d à chaque point. Passez d'un point à un autre en utilisant les boutons 9 et 10.

**44** **NAME** – permet d'éditer le nom des patches avec le clavier

**45** **PROGRAM INIT** – permet d'initialiser le programme sélectionné

**46** **STORE** – permet de sauvegarder le programme en cour

### Utilisation du séquenceur

- Appuyez sur le bouton Func (28) puis sur Menu (32) et sélectionnez Seq

- Sélectionnez le type de longueur de note appliquée aux pas (fixe ou Record) avec la touche 36

- Activez/désactivez le métronome avec la touche 39 en fonction de vos besoins

- Appuyez à nouveau sur le bouton Func pour quitter le mode Fonction

- Lancez la lecture de la séquence avec le bouton 29

- Sélectionnez un emplacement pour sauvegarder la séquence avec le bouton 27 et le clavier (les touches blanches permettent de sélectionner les patterns de 1 à 16)

- Utilisez les boutons Func et Clear pour effacer des notes dans une séquence. Appuyez de manière répétée sur Clear pour effacer toutes les notes.

- Vous pouvez enregistrer des notes en les entrant au clavier en mesure avec le métronome (s'il est utilisé)

- Vous pouvez changer de programme à n'importe quel moment durant l'enregistrement avec les boutons 9 et 10

- Lorsque vous êtes satisfait(e) de votre séquence, appuyez sur Func et Write. Sélectionnez le numéro du pattern dans lequel vous

souhaitez enregistrer la séquence avec le clavier. Appuyez à nouveau sur Write pour enregistrer votre séquence.

- Appuyez sur Play pour quitter le mode enregistrement. Il est recommandé d'appuyer sur Func et la touche 39 pour désactiver le métronome avant de lancer la lecture.

### Utilisation de l'arpégeur

- Appuyez sur le bouton Func (28) puis sur Menu (32) et sélectionnez Arp

- Appuyez sur Arp Set (touche 35) et utilisez les boutons 9 et 10 pour sélectionner Up, Down ou Up and Down

- Appuyez à nouveau sur Func pour retourner au mode de fonctionnement normal

- Appuyez sur Play (29)

- Maintenez appuyées les touches que vous souhaitez utiliser pour générer votre arpège

## DE Schritt 2: Bedienelemente

**1** **POWER** – Ein/Aus-Taste. Halten Sie die Taste 3 Sekunden gedrückt, um den Pro VS ein- und auszuschalten.

**2** **USB-C** – Zur Spannungsversorgung und zum Anschließen an einen Computer für die MIDI-Steuerung via USB.

**3** **LC-DISPLAY** – OLED-Display zur Anzeige von Informationen.

**4** **VOLUME** – regelt den Pegel des Kopfhörerausgangs. Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke heruntergedreht ist, bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen.

**5** **PHONES** – Schließen Sie Ihren Kopfhörer an diesen 3.5 mm TRS-Ausgang an. Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke zurückgedreht ist, bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen.

**6** **SYNC** – Über diesen 3.5 mm TRS-Eingang kann man eine externe Clock und Start/Stop-Signale einspeisen.

**7** **MIDI IN** – MIDI-Eingang für externe MIDI-Geräte wie Sequencer oder DAW.

FR

DE



- 8 WAVEFORM MIX** – mischt die Signale der 4 Klangquellen.
- 9 + PROG/OCTAVE** – erhöht die Programmnummer oder die Oktavlage des gewählten Sounds.
- 10 - PROG/OCTAVE** – verringert die Programmnummer oder die Oktavlage des gewählten Sounds.
- 11 ENVELOPE SELECT** – weist die Regler einer der Sektionen MIX, FILTER oder AMPLITUDE zu.
- 12 R1/ATTACK** – steuert die Angriffszeit des ausgewählten Umschlags.
- 13 R2/DECAY** – steuert die Abklingzeit der ausgewählten Hüllkurve.
- 14 R3/SUSTAIN** – besteht aus dem Sustain-Level der ausgewählten Hüllkurve.
- 15 R4/RELEASE** – steuert die Auslösezeit des ausgewählten Umschlags.
- 16 LFO SELECT** – wählt LFO 1 oder 2.
- 17 RATE** – regelt die Geschwindigkeit des LFOs.
- 18 AMT** – steuert die Tiefe oder Stärke der Modulation.
- 19 CUTOFF** – regelt die Cutoff-Frequenz des 24 dB-Tiefpassfilters.
- 20 RESO** – regelt die Resonanz des Filters. Dadurch werden die Frequenzen im Bereich der Cutoff-Frequenz betont.
- 21 WAVEFORM SELECT** – wählt, welche der 4 Voice-Wellenformen A, B, C oder D für die Voice-Steuerung oder Bearbeitung aktiv ist.
- 22 WAVE** – bestimmt, welche Wellenform für die aktuell gewählte Voice/Stimme verwendet wird.
- 23 FREQ** – ändert die Tonhöhe oder Frequenz der Wellenform.
- 24 RATE** – regelt die Geschwindigkeit des Chorus.
- 25 AMOUNT** – regelt die Stärke des Chorus.
- 26 TEMPO** – regelt die Geschwindigkeit des ARP oder Sequencers in BPM.
- 27 MEMORY/WRITE** – ruft einen neuen Sequenzspeicherplatz auf oder schreibt in Kombination mit der Function-Taste eine Sequenz in den internen Speicher.
- 28 FUNC** – aktiviert den Shift-Modus zur Verwendung weiterer Funktionen.
- 29 PLAY/ACTIVE** – spielt den Arpeggiator oder das gewählte Sequencer-Pattern. Durch gleichzeitiges Drücken von Func und Active können ausgewählte Steps aus der Sequenz entfernt werden.
- 30 RECORD/CLEAR** – schaltet auf Aufnahme. Durch gleichzeitiges Drücken von Func und Record können Noten oder ganze Patterns gelöscht werden.
- 31 MENU** – wiederholter Tastendruck ergibt die folgenden Menüs:
- a. **Seq/Arp** – wechselt zwischen normalem Tastatur- und Sequenzerbetrieb und Arpeggiator.
  - b. **Filt Env Trig** – wählen Sie entweder Single oder Multi Trigger. Single löst den Umschlag mit der ersten gespielten Note aus und löst erst wieder aus, wenn alle Noten freigegeben sind. Multi löst mit jeder neuen gespielten Note erneut aus.
  - c. **MIDI Tx** – wählt MIDI-Ausgangskanal 1 – 16 oder aus.
- d. **MIDI Rx** – wählt MIDI-Eingangskanal 1 – 16 oder aus.
- e. **MIDI Velocity** – Schalten Sie die Geschwindigkeit ein oder AUS.
- f. **MIDI CC** – wählt aus, ob MIDI Continuous Controller-Nachrichten empfangen oder ausgeschaltet werden.
- g. **Prog Bulk SysEx Send** – gibt Programmspeicherinhalte als SysEx über die USB-Buchse aus.
- h. **Prog Sing SysEx Send** – gibt das aktuelle Programm als SysEx über die USB-Buchse aus.
- i. **Patt Bulk SysEx Send** – gibt Sequenzer-Speicherinhalte als SysEx über die USB-Buchse aus.
- j. **Patt Sing SysEx Send** – gibt die aktuelle Sequenz als SysEx über die USB-Buchse aus.
- k. **SysEx Receive Listening** – ermöglicht es dem Pro VS, SysEx von einer externen Quelle über die USB-Buchse zu empfangen.
- l. **Factory Reset** – setzt alle Programme und Sequenzen auf die Werkseinstellungen zurück. Zeigt auch die Firmware-Version an.

- 32** **SYNC** – Durch wiederholte Tastendrucke werden folgende Menüs angezeigt:
- Sync Source** – schaltet zwischen Intern, MIDI, USB oder Trigger um.
  - Sync Type** – schaltet zwischen 1ppq, 2ppq, 4ppq, 24ppq, 48ppq um.
- 33** **SCALE** – wählt  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{8}T$ ,  $\frac{1}{16}$ ,  $\frac{1}{16}T$ ,  $\frac{1}{32}$  (global).
- 34** **SWING** – wählt 50 (kein Swing), 55, 60, 65, 70, 75 (global).
- 35** **ARP SET** – wählt Up/Auf, Down/Ab, Up und Down/Auf und Ab.
- 36** **SEQUENCER SET** – schaltet zwischen fester Step-Länge/Fixed Step (Notenlängen durch Step definiert) oder Aufnahme/Record (Noten wie aufgenommen) um.
- 37** **CLEAR ALL** – löscht alle Sequencer-Speicher.
- 38** **CLEAR ACTIVE** – löscht die Aktion von Active Steps (Taste 29) und macht alle Steps aktiv.
- 39** **METRONOME** – schaltet das Metronom ein oder aus.

- 40** **LFO SET** – wählt als Wellenform für den LFO entweder Triangle, Square, Sawtooth, Ramp oder S&H.
- 41** **OSC SET** – wählt mit Drehregler 23 die Grob- oder Feinabstimmung für die Oszillatoren.
- 42** **FIL ENV** – regelt die Stärke der Hüllkurvenmodulation des Filters von 0 – 99.
- 43** **MIX ENV** – Durch wiederholte Tastendrucke werden folgende Menüs angezeigt:
- Mix Env Loop** – wählt zwischen Off, 0->3, 1->3, 2->3, 0<->3, 1<->3, 2<->3 (wenn Off gewählt ist, sind keine weiteren Menüoptionen verfügbar).
  - Mix Env Repeat** – wählt zwischen 1 - 7 und endlos.
  - Mix Env Points: 0 - 4** – Mit dem Waveform Mix-Regler 8 kann man die Balance zwischen a, b, c und d an jedem Punkt einstellen. Mit den Tasten 9 und 10 bewegt man sich von Punkt zu Punkt.

- 44** **NAME** – ermöglicht die Einstellung des Patch-Namens über die Tastatur.
- 45** **PROGRAM INIT** – initialisiert das gewählte Programm.
- 46** **STORE** – speichert das aktuelle Programm.

### Sequencer verwenden

- Drücken Sie die Function-Taste (28), dann Menu (32) und wählen Sie Seq.
- Wählen Sie mit Taste 36 entweder Fixed Step oder Record.
- Schalten Sie das Metronom mit Taste 39 nach Bedarf ein- oder aus.
- Drücken Sie die Function-Taste erneut, um den Function-Modus zu verlassen.
- Schalten Sie den Sequencer mit Taste 29 in den Play-Modus.
- Wählen Sie mit Taste 27 und der Tastatur die Sequenz, in die Sie schreiben möchten (weiße Noten wählen die Patterns 1 - 16).

- Mit den Tasten Function und Clear können Sie Noten aus der Sequenz entfernen. Durch wiederholtes Drücken von Clear werden alle Noten gelöscht.
- Noten können dann über die Tastatur im Takt zum Metronom (falls verwendet) aufgenommen werden.
- Das Programm kann während der Aufnahme jederzeit mit den Tasten 9 und 10 geändert werden.
- Wenn Sie mit Ihrer Sequenz zufrieden sind, drücken Sie Function und Write. Wenn Sie nicht in dasselbe Pattern speichern möchten, wählen Sie eine andere Pattern-Nummer über die Tastatur. Durch erneutes Drücken von Write wird Ihre Sequenz einschließlich des verwendeten Programms gespeichert.
- Drücken Sie Play, um den Aufnahmemodus des Sequencers auszuschalten. Das Metronom sollten Sie vor der Wiedergabe mit Function und Taste 39 ausschalten.

## Arpeggiator verwenden

- Drücken Sie Function-Taste (28), dann Menu (32) und wählen Sie Arp.
- Drücken Sie Arp Set (Taste 35) und wählen Sie mit den Tasten 9 und 10 entweder Up, Down oder Up and Down.
- Drücken Sie die Function-Taste erneut, um zum normalen Betrieb zurückzukehren.
- Drücken Sie Play (29).
- Halten Sie die Tasten gedrückt, die Sie für Ihr Arpeggio verwenden möchten.

## PT Passo 2: Controles

- 1 POWER.** Aperte e mantenha apertado por 3 segundos para ligar e desligar o Pro VS.
- 2 USB-C** – usado para alimentar e conectar a um computador, proporcionando controle MIDI USB.
- 3 LCD DISPLAY** – Tela OLED de informações
- 4 VOLUME** – ajusta o nível de saída a partir da saída de fones de ouvido. Certifique-se de que o volume esteja abaixado antes de colocar os fones de ouvido.
- 5 PHONES** – conecte seus fones de ouvido a essa saída TRS de 3.5 mm. Certifique-se de que o volume esteja abaixado antes de colocar os fones de ouvido.
- 6 SYNC** – esta entrada permite o uso de um clock externo e sinal start/stop no jack TRS de 3.5mm.
- 7 MIDI IN** – entrada MIDI a partir de um dispositivo MIDI externo como um sequenciador ou DAW.
- 8 WAVEFORM MIX** – mistura os sinais das 4 fontes de som.
- 9 + PROG/OCTAVE** – aumenta o número do programa ou sobe a oitava do som selecionado.

- 10 - PROG/OCTAVE** – diminui o número do programa ou abaixa a oitava do som selecionado.
- 11 ENVELOPE SELECT** – possibilita que os controles sejam usados pelas seções MIX, FILTER ou AMPLITUDE.
- 12 R1/ATTACK** – controla o tempo de ataque do envelope selecionado.
- 13 R2/DECAY** – controla o tempo de decomposição do envelope selecionado.
- 14 R3/SUSTAIN** – controla o nível de sustentação do envelope selecionado.
- 15 R4/RELEASE** – controla o tempo de libertação do envelope selecionado.
- 16 LFO SELECT** – edita LFO 1 ou 2.
- 17 RATE** – ajusta a velocidade do LFO.
- 18 AMT** – controla a profundidade ou valor da modulação.
- 19 CUTOFF** – ajusta a frequência de corte de 24 dB do filtro passa-baixa.
- 20 RESO** – ajusta a ressonância do filtro. Isso enfatiza as frequências ao redor do ponto de corte.

- 21 WAVEFORM SELECT** – seleciona qual das 4 formas de onda de voz, A, B, C ou D ficará ativa para controle de voz ou edição.
- 22 WAVE** – escolha qual forma de onda será usada na voz selecionada no momento.
- 23 FREQ** – muda o tom ou frequência da forma de onda.
- 24 RATE** – ajusta a velocidade do chorus.
- 25 AMOUNT** – ajusta a profundidade do chorus.
- 26 TEMPO** – ajusta a velocidade do ARP ou do sequenciador BPM.
- 27 MEMORY/WRITE** – convoca uma nova memória de sequência ou, com Function, escreve uma sequência para a memória interna.
- 28 FUNC** – usado para habilitar o modo shift ou para segundas funções.
- 29 PLAY/ACTIVE** – toca o arpejador ou padrão de sequenciador selecionado. Aperte Function para ativar, isso permitirá que a seleção de etapas seja removida da sequência.

DE

PT

- 30 RECORD/CLEAR** – aperte para habilitar record ou aperte Function para limpar notas ou um padrão integral.
- 31 MENU** – a tecla repetida dá os seguintes menus:
- a. **Seq/Arp** – alterna entre o teclado normal e o funcionamento do sequenciador e o arpeggiador.
  - b. **Filt Env Trig** – selecione Single ou Multi trigger. O único aciona o envelope com a primeira nota reproduzida e não voltará a disparar até que todas as notas sejam lançadas; O Multi vai voltar a desencadear com cada nova nota reproduzida.
  - c. **MIDI Tx** – seleciona o canal de saída MIDI 1 - 16 ou desligado.
  - d. **MIDI Rx** – seleciona o canal de entrada MIDI 1 - 16 ou desligado.
  - e. **MIDI Velocity** – Ligue ou DESLIGUE a velocidade.
  - f. **MIDI CC** – seleciona se as mensagens de controlador contínuo MIDI são recebidas ou desligadas.
  - g. **Prog Bulk SysEx Send** – outputs programa conteúdos de memória como SysEx utilizando a tomada USB.
  - h. **Prog Sing SysEx Send** – produz o programa atual como SysEx utilizando a tomada USB.
  - i. **Patt Bulk SysEx Send** – produz conteúdos de memória sequenciadores como SysEx utilizando a tomada USB.
  - j. **Patt Sing SysEx Send** - produz sequência de corrente como SysEx utilizando a tomada USB.
  - k. **SysEx Receber Escuta** – permite que o Pro VS receba o SysEx de uma fonte externa utilizando a tomada USB.
  - l. **Reset de Fábrica** – reinicia todos os programas e sequências por defeito de fábrica. Também exibe a versão firmware.
- 32 SYNC** – apertar a tecla repetidas vezes disponibiliza os seguintes menus
- a. **Sync Source** – comutar entre Internal, MIDI, USB ou Trigger
  - b. **Sync Type** – comutar entre 1ppq, 2ppq, 4ppq, 24ppq, 48ppq
- 33 SCALE** – seleciona  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{8}T$ ,  $\frac{1}{16}$ ,  $\frac{1}{16}T$ ,  $\frac{1}{32}$  (global)
- 34 SWING** – seleciona 50 (sem swing), 55, 60, 65, 70, 75 (global)
- 35 ARP SET** – selecione up (para cima), down (para baixo), up and down (para cima e para baixo)
- 36 SEQUENCER SET** – comuta entre step fixed (comprimentos de nota definidos por passo) ou record (notas conforme gravadas)
- 37 CLEAR ALL** – exclui todas as memórias de sequenciador
- 38 CLEAR ACTIVE** – remove a ação dos passos ativos 'Active Steps' (botão 29) e torna todos os passos ativos.
- 39 METRONOME** – liga e desliga o metrônomo
- 40 LFO SET** – seleciona a forma de onda do LFO entre triangular, quadrada, dente de serra, rampa ou S&H
- 41 OSC SET** – seleciona ajuste grosseiro ou refinado para os osciladores usando o controle 23
- 42 FIL ENV** – ajusta o valor da modulação do envelope do filtro de 0 – 99
- 43 MIX ENV** – pressionar teclas repetidamente disponibiliza os seguintes menus
- a. **Mix Env Loop** – seleção entre off, 0->3, 1->3, 2->3, 0<->3, 1<->3, 2<->3 (se off for selecionado nenhuma outra opção de menu estará disponível)
  - b. **Mix Env Repeat** – seleção entre 1 – 7 e contínuo
  - c. **Mix Env Points: 0-4** – use o controle de mixagem de forma de onda 8 para configurar o balanço entre a, b, c e d a cada ponto. Movimento de ponto a ponto com os botões 9 e 10.
- 44 NAME** – permite que o nome do patch seja ajustado pelo teclado
- 45 PROGRAM INIT** – inicializa o programa selecionado
- 46 STORE** – armazena o programa atual

### Utilização do sequenciador

- Aperte o botão Function (28) e depois o Menu (32) e selecione Seq
- Passos fixos selecionados ou Record usando a tecla 36
- Ligue ou desligue o metrônomo conforme necessário com a tecla 39

- Aperte o botão Function novamente para sair do modo Function
- Coloque o sequenciador em Play usando o botão 29
- Selecione a sequência para a qual deseja escrever usando o botão 27 e o teclado (notas brancas selecionam padrões 1 - 16)
- Use os botões Function e Clear para remover notas da sequência. Apertar clear repetidas vezes, remove todas as notas.
- As notas podem ser gravadas usando o teclado em tempo com o metrônomo (se usado)
- O programa pode ser modificado a qualquer momento durante a gravação, usando os botões 9 e 10
- Quando estiver satisfeito com sua sequência aperte Function e Write. Selecione o número de padrão para o qual deseja escrever usando o teclado, se não estiver escrevendo para o mesmo padrão. Apertar Write novamente armazena sua sequência, incluindo o programa usado.
- Aperte Play para retirar o sequenciador do modo Record. Aconselha-se usar Function

e a tecla 39 para desligar o metrônomo antes de começar a reprodução.

### Utilização do arpejador

- Aperte o botão Function (28) e depois o Menu (32) e selecione Arp
- Aperte Arp Set (tecla 35) e use os botões 9 e 10 para selecionar Up, Down ou Up e Down
- Aperte o botão Function novamente para voltar ao uso normal
- Aperte Play (29)
- Aperte e mantenha apertadas as teclas que deseja usar no arpejo

### 11 Step 2: Controlli

- 1 **Accensione** – pulsante di accensione/spengimento. Tenete premuto per 3 secondi per accendere e spegnere il Pro VS.
- 2 **USB-C** – serve per l'alimentazione e per il collegamento a un computer per il controllo MIDI via USB.
- 3 **Display** – OLED per vedere le informazioni.
- 4 **VOLUME** – regola il livello dell'uscita cuffia. Prima di indossare la cuffia assicuratevi che il volume sia abbassato.
- 5 **Cuffia** – collegate la cuffia a questa presa mini-jack stereo da 3.5 mm. Prima di indossare la cuffia assicuratevi che il volume sia abbassato.
- 6 **SYNC** – questo ingresso consente l'uso di un clock esterno e di un segnale di avvio/arresto da jack bilanciato da 3.5 mm.
- 7 **MIDI IN** – ingresso MIDI da un dispositivo MIDI esterno come un sequencer o DAW.
- 8 **WAVEFORM MIX** – mixa i segnali delle 4 sorgenti sonore.
- 9 **+ PROG/OCTAVE** – aumenta il numero del programma o alza l'ottava del suono selezionato.
- 10 **- PROG/OCTAVE** – diminuisce il numero del programma o abbassa l'ottava del suono selezionato
- 11 **Selettore dell'involuppo** – permette di usare i controlli nelle sezioni FIL(filter), AMP (amplitude) o MIX.
- 12 **R1/A** – controlla il tempo di attacco dell'involucro selezionato.
- 13 **R2/D** – controlla il tempo di decadimento dell'involuppo selezionato.
- 14 **R3/S** – controlla il livello di sustain dell'involuppo selezionato.
- 15 **R4/R** – controlla il tempo di rilascio dell'involuppo selezionato.
- 16 **Selettore dell'LFO** – modifica LFO 1 o 2.
- 17 **RATE** – imposta la velocità dell'LFO.
- 18 **AMT** – controlla la profondità o la quantità della modulazione.
- 19 **CUTOFF** – regola la frequenza di cutoff del filtro passa-basso 24 dB.

PT

IT

- 20 RESO** – regola la risonanza del filtro. Ciò enfatizza le frequenze intorno al punto di cutoff.
- 21 Selettore della forma d'onda** – seleziona quale delle 4 forme d'onda della voce (A, B, C o D) è attiva per il controllo della voce o la modifica.
- 22 WAVE** – sceglie quale forma d'onda è usata per la voce attualmente selezionata.
- 23 FREQ** – cambia la tonalità o la frequenza della forma d'onda.
- 24 RATE** – regola la velocità del chorus.
- 25 AMT** – regola la profondità del chorus.
- 26 TEMPO** – imposta in BPM la velocità dell'ARP o del sequencer.
- 27 MEMORY/WRITE** – richiama una nuova memoria di sequenza o, con FUNC, scrive una sequenza nella memoria interna.
- 28 FUNC** – serve per attivare il modo SHIFT o per le funzioni secondarie.
- 29 PLAY/ACTIVE** – riproduce l'arpeggiatore o il pattern del sequencer selezionato. Premendo FUNC diventa ACTIVE, ciò consente di rimuovere dalla sequenza gli step selezionati.
- 30 RECORD/CLEAR** – premete per accedere alla registrazione o premete FUNC per cancellare le note o un pattern completo.
- 31 MENU** – la pressione ripetuta dei tasti fornisce i seguenti menu:
- a. **Seq/Arp** – passa dal normale funzionamento della tastiera e del sequencer all'arpeggiatore.
  - b. **Filt Env Trig** – selezionare Un trigger singolo o multiplo. Single attiva l'involuppo con la prima nota suonata e non si riattiva fino a quando tutte le note non vengono rilasciate; Multi si riattiverà con ogni nuova nota suonata.
  - c. **MIDI Tx** – seleziona il canale di uscita MIDI 1 – 16 o spento.
  - d. **MIDI Rx** – seleziona il canale di ingresso MIDI 1 – 16 o spento.
  - e. **Velocità MIDI** – velocità di commutazione On o OFF.
  - f. **MIDI CC** – seleziona se i messaggi del controller continuo MIDI vengono ricevuti o disattivati.
- g. Prog Bulk SysEx Send** – emette il contenuto della memoria del programma come SysEx utilizzando la presa USB.
- h. Prog Sing SysEx Send** – emette il programma corrente come SysEx utilizzando la presa USB.
- i. **Patt Bulk SysEx Send** – emette il contenuto della memoria del sequencer come SysEx utilizzando la presa USB.
  - j. **Patt Sing SysEx Send** – emette la sequenza corrente come SysEx utilizzando la presa USB.
- k. SysEx Receive Listening** – consente al Pro VS di ricevere SysEx da una fonte esterna utilizzando la presa USB.
- l. Ripristino delle impostazioni di fabbrica** – ripristina tutti i programmi e le sequenze predefiniti di fabbrica. Visualizza anche la versione del firmware.
- 32 SYNC** – la pressione ripetuta del tasto fa accedere ai seguenti menu
- a. **Sync Source** – seleziona fra Internal, MIDI, USB o Trigger
  - b. **Sync Type** – seleziona fra 1ppq, 2ppq, 4ppq, 24ppq, 48ppq
- 33 SCALE** – seleziona fra  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{8}T$ ,  $\frac{1}{16}$ ,  $\frac{1}{16}T$ ,  $\frac{1}{32}$  (totale)
- 34 SWING** – seleziona fra 50 (nessuno swing), 55, 60, 65, 70, 75 (totale)
- 35 ARP SET** – seleziona Up, Down, e Up e Down
- 36 SEQUENCER SET** – alterna fra step fisso (lunghezza della nota definite dallo step) e record (note registrate)
- 37 CLEAR ALL** – cancella tutte le memorie del sequencer
- 38 CLEAR ACTIVE** – cancella l'azione di Active Steps (pulsante 29) e rende attivi tutti gli step.
- 39 METRONOME** – attiva o disattiva il metronomo
- 40 LFO SET** – seleziona la forma d'onda per l'LFO tra triangolare, quadra, dente di sega, rampa o S&H
- 41 OSC SET** – seleziona la regolazione grossolana o fine per gli oscillatori usando il controllo 23
- 42 FIL ENV** – regola la quantità di modulazione dell'involuppo del filtro da 0 a 99

- 43** **MIX ENV** – la pressione ripetuta del tasto fa accedere ai seguenti menu
- Mix Env Loop** – seleziona fra off, 0->3, 1->3, 2->3, 0<<->3, 1<<->3, 2<<->3 (se è selezionato off, non è disponibile nessun'altra opzione di menù)
  - Mix Env Repeat** – seleziona fra 1 – 7 e continuo
  - Mix Env Points: 0-4** – usate il controllo mix della forma d'onda 8 per impostare in ogni punto il bilanciamento tra A, B, C e D. Spostate da un punto all'altro tramite i pulsanti 9 e 10.
- 44** **NAME** – consente di impostare il nome della patch tramite la tastiera.
- 45** **PROGRAM INIT** – inizializza il programma selezionato.
- 46** **STORE** – memorizza l'attuale programma.

### Uso del sequencer

- Premete il pulsante FUNC (28) quindi MENU (32) e selezionate SEQ
- Tramite il tasto 36 selezionate step fissi o RECORD
- Tramite il tasto 39 attivate e disattivate il metronomo, secondo le vostre esigenze
- Per uscire dal modo Function premete di nuovo il pulsante FUNC
- Tramite il pulsante 29 mettete il sequencer in PLAY
- Selezionate la sequenza che desiderate scrivere tramite il pulsante 27 e la tastiera (le note bianche selezionano i pattern 1 – 16)
- Usate i pulsanti FUNC e CLEAR per rimuovere le note dalla sequenza. Premendo ripetutamente CLEAR cancellerete tutte le note.

- Le note possono quindi essere registrate tramite la tastiera a tempo con il metronomo (se usato)
- Tramite i pulsanti 9 e 10 il programma può essere modificato in qualsiasi momento durante la registrazione
- Quando siete soddisfatti della sequenza, premete FUNC e WRITE. Selezionate il numero di pattern su cui desiderate scrivere usando la tastiera, se non state scrivendo sullo stesso pattern. Premendo nuovamente WRITE la sequenza è memorizzata, compreso il programma utilizzato.
- Premete PLAY per far uscire il sequencer dal modo registrazione. Prima della riproduzione consigliamo di usare FUNC e il tasto 39 per spegnere il metronomo.

### Uso dell'arpeggiatore

- Premete il pulsante FUNC (28) quindi il tasto MENU (32) e scegliete Arp
- Premete Arp Set (tasto 35) e usare i pulsanti 9 e 10 per selezionare Up, Down o Up and Down
- Per tornare all'uso normale, premete il pulsante FUNC
- Premete PLAY (29)
- Tenete premuti i tasti che desiderate usare per il vostro arpeggio

## NL Stap 2: Regelaars

- 1 **POWER** – aan/uit-knop. 3 seconden vasthouden om de Pro VS in en uit te schakelen.
- 2 **USB-C** – wordt gebruikt voor voeding en aansluiting op een computer voor USB MIDI-aansturing.
- 3 **LCD-SCHERM** – OLED informatiescherm.
- 4 **VOLUME** – het uitgangsniveau van de hoofdtelefoonuitgang instellen. Controleer of het volume laag is, alvorens de hoofdtelefoon op te zetten.
- 5 **PHONES** – sluit uw hoofdtelefoon aan op deze 3.5 mm TRS-uitgang. Controleer of het volume laag is, alvorens de hoofdtelefoon op te zetten.
- 6 **SYNC** – met deze ingang kunt u gebruik maken van een externe klok en een start-/stopsignaal op een 3.5 mm TRS-aansluiting.
- 7 **MIDI IN** – ingang voor MIDI vanaf een extern midi-apparaat, zoals een sequencer of DAW.
- 8 **WAVEFORM MIX** – meng de signalen van de 4 geluidsbronnen.
- 9 **+ PROG/OCTAVE** – verhoog het programmanummer of verhoog het octaaf van het geselecteerde geluid.
- 10 **– PROG/OCTAVE** – verlaag het programmanummer of verlaag het octaaf van het geselecteerde geluid.
- 11 **ENVELOPE SELECT** – hiermee kunnen de regelaars worden gebruikt voor de secties MIX, FILTER of AMPLITUDE.
- 12 **R1/ATTACK** – regelt de aanvalstijd van de geselecteerde envelop.
- 13 **R2/DECAY** – regelt de vervaltijd van de geselecteerde envelop.
- 14 **R3/SUSTAIN** – regelt het sustainniveau van de geselecteerde envelop.
- 15 **R4/RELEASE** – regelt de relesetijd van de geselecteerde envelop.
- 16 **LFO SELECT** – LFO 1 of 2 bewerken.
- 17 **RATE** – stelt de snelheid van de LFO in.
- 18 **AMT** – regelt de diepte of hoeveelheid modulatie.
- 19 **CUTOFF** – stelt de cutoff-frequentie van de low-passfilter in op 24 dB.
- 20 **RESO** – stelt de resonantie van het filter in. Dit benadrukt de frequenties rond het cutoff-punt.
- 21 **WAVEFORM SELECT** – selecteert welke van de 4 voicegolfformen, A, B, C of D actief is voor afregelen of bewerking.
- 22 **WAVE** – selecteert welke golfvorm voor de geselecteerde voice wordt gebruikt.
- 23 **FREQ** – wijzigt de toonhoogte of frequentie van de golfvorm.
- 24 **RATE** – stelt de snelheid van het chorus in.
- 25 **AMOUNT** – past de chorusdiepte aan.
- 26 **TEMPO** – stelt de snelheid van de ARP of sequencer in BPM in.
- 27 **MEMORY/WRITE** – roept een nieuw sequençegeheugen op of schrijft met Function een sequençe naar het interne geheugen.
- 28 **FUNC** – wordt gebruikt om tweede functies in te schakelen.
- 29 **PLAY/ACTIVE** – speelt de arpeggiator of het geselecteerde sequençerpatroon af. Druk op Function voor actief (Active), zodat de geselecteerde stappen uit de sequençe kunnen worden verwijderd.
- 30 **RECORD/CLEAR** – druk hierop om naar de opname of functie te gaan en noten of een volledig patroon te wissen.
- 31 **MENU** – herhaaldelijk indrukken geeft de volgende menu's:
  - a. **Seq/Arp** – schakelt tussen normale bediening van het toetsenbord en de sequençe en arpeggiator.
  - b. **Filt Env Trig** – selecteert single of multi trigger. Single triggert de envelop met de eerste noot gespeeld en zal niet opnieuw worden geactiveerd totdat alle noten zijn vrijgegeven; Multi wordt opnieuw geactiveerd bij elke nieuwe noot die wordt gespeeld.
  - c. **MIDI Tx** – selecteert MIDI-uitgangskanaal 1 – 16 of uit.
  - d. **MIDI Rx** – selecteert MIDI-ingangskanaal 1 – 16 of uit.
  - e. **MIDI Velocity** – schakelsnelheid Aan of UIT.



- f. **MIDI CC** – selecteert of MIDI continue controllerberichten worden ontvangen of uitgeschakeld.
- g. **Prog Bulk SysEx Send** – voert de geheugeninhoud van het programma uit als SysEx met behulp van de USB-aansluiting.
- h. **Prog Sing SysEx Send** – voert het huidige programma uit als SysEx met behulp van de USB-aansluiting.
- i. **Patt Bulk SysEx Send** – voert sequencergeheugeninhoud uit als SysEx met behulp van de USB-aansluiting.
- j. **Patt Sing SysEx Send** – voert de huidige reeks uit als SysEx met behulp van de USB-aansluiting.
- k. **SysEx Receive Listening** – hiermee kan de Pro VS SysEx ontvangen van een externe bron met behulp van de USB-aansluiting.
- l. **Factory Reset** – reset alle programma's en sequenties naar de fabrieksinstellingen. Geeft ook de firmwareversie weer.
- [32] **SYNC** – herhaaldelijk de toets indrukken geeft de volgende menu's weer:
- a. **Synchronisatiebron** – omschakelen tussen intern, MIDI, USB of Trigger
- b. **Sync Type** – omschakelen tussen 1ppq, 2ppq, 4ppq, 24ppq of 48ppq
- [33] **SCALE** – selecteert  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{8}T$ ,  $\frac{1}{16}$ ,  $\frac{1}{16}T$ ,  $\frac{1}{32}$  (global)
- [34] **SWING** – selecteert 50 (geen swing), 55, 60, 65, 70, 75 (global)
- [35] **ARP SET** – selecteert omhoog, omlaag, omhoog en omlaag
- [36] **SEQUENCER SET** – omschakelen tussen vaste stappen (nootlengtes gedefinieerd per stap) of opname (noten zoals opgenomen)
- [37] **CLEAR ALL** – wist alle sequencergeheugens
- [38] **CLEARACTIEF** – wist de actie van actieve stappen (knop 29) en maakt alle stappen actief.
- [39] **METRONOME** – schakelt de metronoom in of uit.
- [40] **LFO SET** – selecteert de golfvorm van de LFO uit driehoek, blok, zaagtand, ramp of S&H

- [41] **OSC SET** – selecteert grove of fijnstemming voor de oscillators met regelaar 23
- [42] **FIL ENV** – stelt de hoeveelheid envelopmodulatie van het filter in van 0 – 99.
- [43] **MIX ENV** – herhaaldelijk de toets indrukken geeft de volgende menu's weer
- a. **Mix Env Loop** – kies uit off, 0->3, 1->3, 2->3, 0<>>3, 1<>>3, 2<>>3 (als deze optie wordt geselecteerd zijn er geen andere menuopties beschikbaar).
- b. **Mix Env Repeat** – kies tussen 1 – 7 en continuus
- c. **Mix Env Points:**  
**0 – 4** – gebruik de golfvormmixbesturing 8 om de balans tussen a, b, c en d op elk punt in te stellen. Ga van punt naar punt met de knoppen 9 en 10.
- [44] **NAME** – hiermee kan de patchnaam met het keyboard worden ingevoerd
- [45] **PROGRAM-INIT** – initialiseert het geselecteerde programma.
- [46] **STORE** – slaat het huidige programma op.

## De sequencer gebruiken

- Druk achtereenvolgens op Function (28), dan Menu (32) en kies Seq
- Vaste stappen of opname selecteren met toets 36
- Schakel zo nodig metronoom in of uit met toets 39.
- Druk nogmaals op de Function om de functiemodus af te sluiten
- Laat de sequencer afspelen met knop 29
- Selecteer de sequence waarnaar u wilt schrijven met knop 27 en het keyboard (witte toetsen selecteren patterns 1 – 16)
- Gebruik de knoppen Function en Clear om noten uit de sequence te verwijderen. Herhaaldelijk op Clear drukken wist alle noten.
- Noten kunnen vervolgens in de maat van de metronoom worden opgenomen met het keyboard (indien gebruikt).
- Het programma kan tijdens de opname altijd worden gewijzigd met de knoppen 9 en 10.
- Als u tevreden bent over de sequence, druk dan op Function en Write. Als u niet naar hetzelfde

patroon schrijft, selecteer dan met het keyboard het nieuwe patroonnummer waarnaar u wilt schrijven. Als u nogmaals op Write drukt, wordt de sequence inclusief het gebruikte programma opgeslagen.

- Druk op Play om de sequencer uit opnamemodus te halen. Wij adviseren om de metronoom vóór het afspelen uit te schakelen met Function en toets 39.

### Gebruik van de arpeggiator

- Druk achtereenvolgens op de Function (28), Menu (32) en kies Arp
- Druk op Arp Set (toets 35) en gebruik de knoppen 9 en 10 om Up, Down of Up and Down te selecteren.
- Druk nogmaals op de knop Function om terug te keren naar normaal gebruik
- Druk op Play (29)
- Houd de toetsen ingedrukt die u voor het arpeggio wilt gebruiken

### SE Steg 2: Controller

- 1 POWER** – på/av-knapp. Håll intryckt i tre sekunder för att slå på och av Pro VS.
- 2 USB-C** – används för strömförsörjning och för anslutning till en dator för USB-MIDI-styrning.
- 3 LCD-DISPLAY** – OLED-informationsdisplay.
- 4 VOLUME** – justera utgångsnivån från hörlursutgången. Se till att volymen är avstängd innan du tar på hörlurar.
- 5 PHONES** – anslut dina hörlurar till denna 3,5-millimeters TRS-utgång. Se till att volymen är avstängd innan du tar på hörlurar.
- 6 SYNC** – denna ingång gör det möjligt att använda en extern klocka och start/stoppssignal via 3,5 mm TRS-uttag.
- 7 MIDI IN** – mottagning av MIDI från en extern MIDI-enhet, till exempel en sequencer eller ett inspelningsprogram.
- 8 WAVEFORM MIX** – mixa signalerna från de fyra ljudkällorna.

- 9 + PROG/OCTAVE** – öka programnumret eller höj oktaven för det valda ljudet.
- 10 - PROG/OCTAVE** – minska programnumret eller sänk oktaven för det valda ljudet.
- 11 ENVELOPE SELECT** – gör att kontrollerna kan användas av MIX-, FILTER- eller AMPLITUDE-delarna.
- 12 R1/ATTACK** – styr attacktiden för det markerade kuvertet.
- 13 R2/DECAY** – styr förfalltiden för det valda kuvertet.
- 14 R3/SUSTAIN** – styr den hållbara nivån på det valda kuvertet.
- 15 R4/RELEASE** – styr frigöringstiden för det valda kuvertet.
- 16 LFO SELECT** – redigera LFO 1 eller 2.
- 17 RATE** – ställer in LFO:ns hastighet.
- 18 AMT** – styr modulationens djup eller mängd.
- 19 CUTOFF** – justera 24dB-lågpassfiltrets brytfrekvens.
- 20 RESO** – justerar filtrets resonans. Detta betonar frekvenserna runt brytpunkten.
- 21 WAVEFORM SELECT** – välj vilken av de fyra röstvägformerna A, B, C eller D som är aktiv för röstkontroll eller-redigering.
- 22 WAVE** – välj vilken vågform som används för den valda rösten.
- 23 FREQ** – ändra tonhöjd eller frekvens för vågformen.
- 24 RATE** – justera chorusets hastighet.
- 25 AMOUNT** – justera chorusets djup.
- 26 TEMPO** – ställer in hastigheten för ARP eller sequencer i bpm.
- 27 MEMORY/WRITE** – läser in ett nytt sekvensminne eller, med Function, skriver en sekvens till det interna minnet
- 28 FUNC** – används för att aktivera skiftläge eller för sekundära funktioner.
- 29 PLAY/ACTIVE** – spelar arpeggiator eller valt sequencer-mönster. Funktionstryck för att aktivera, vilket gör det möjligt att ta bort valda steg från sekvensen.
- 30 RECORD/CLEAR** – tryck för att aktivera inspelning eller funktionstryck för att ta bort toner eller ett helt mönster.

NL

SE

- 31 MENU** – upprepad tangentpress ger följande menyer:
- a. **a. Seq/Arp** – växlar mellan normal tangentbords- och sequencerdrift och arpeggiator.
  - b. **Filt Env Trig** – välj antingen Enkel- eller Multi-utlösare. Single utlöser kuvertet med den första anteckningen spelad och utlöses inte på ny plats förrän alla anteckningar har släppts. Multi kommer att utlösas igen med varje ny anteckning spelad.
  - c. **MIDI Tx** – väljer MIDI-utgångskanal 1 – 16 eller av.
  - d. **MIDI Rx** – väljer MIDI-ingångskanal 1 – 16 eller av.
  - e. **MIDI Hastighet** – slå på eller av hastigheten.
  - f. **MIDI CC** – väljer om MIDI kontinuerlig styrenhetsmeddelanden tas emot eller av.
  - g. **Prog Bulk SysEx Send** – matar ut programminnesinnehåll som SysEx med USB-uttaget.
  - h. **Prog Sing SysEx Send** – matar ut aktuellt program som SysEx med USB-uttaget.
  - i. **Patt Bulk SysEx Send** - matar ut sekvenser minnesinnehåll som SysEx med USB-uttaget.
  - j. **Patt Sing SysEx Send** - matar ut aktuellt sekvens som SysEx med USB-uttaget.
  - k. **SysEx Ta emot lyssning** – gör det möjligt för Pro VS att ta emot SysEx från en extern källa med USB-uttaget.
  - l. **Fabriksåterställning** – återställer alla program och sekvenser till fabriksstandard. Visar även firmware-version.
- 32 SYNC** – upprepad knapptryckning ger följande menyer
- a. **Sync Source** – växla mellan Internal, MIDI, USB eller Trigger
  - b. **Sync Type** – växla mellan 1ppq, 2ppq, 4ppq, 24ppq, 48ppq
- 33 SCALE** – välj  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{8}T$ ,  $\frac{1}{16}$ ,  $\frac{1}{16}T$ ,  $\frac{1}{32}$  (global)
- 34 SWING** – välj 50 (ingen swing), 55, 60, 65, 70, 75 (global)
- 35 ARP SET** – välj uppåt, nedåt, uppåt och nedåt
- 36 SEQUENCER SET** – växla mellan fasta steg (tonlängder definieras av steg) eller inspelning (tonerna som de spelas in)
- 37 CLEAR ALL** – raderar alla sequencerminnen
- 38 CLEAR ACTIVE** – tar bort inställningen för Active Steps (knapp 29) och gör alla steg aktiva.
- 39 METRONOME** – slår på eller av metronomen
- 40 LFO SET** – väljer vågformen för LFO:n mellan triangel, fyrkant, sågtand, ramp eller S&H
- 41 OSC SET** – väljer grov- eller fininställning för oscillatorerna med kontroll 23
- 42 FIL ENV** – justerar mängden enveloppmodulation av filtret från 0 till 99
- 43 MIX ENV** – upprepad knapptryckning ger följande menyer
- a. **Mix Env Loop** – välj mellan off, 0->3, 1->3, 2->3, 0<<>3, 1<<>3, 2<<>3 (om off väljs är inga andra menyalternativ tillgängliga)
  - b. **Mix Env Repeat** – välj mellan 1–7 och kontinuerlig
  - c. **Mix Env Points: 0-4** – använd vågformsmixkontroll 8 för att ställa in balansen mellan a, b, c och d vid varje punkt. Flytta från punkt till punkt med knapparna 9 och 10.
- 44 NAME** – gör det möjligt att ställa in patch-namn med klaviaturen
- 45 PROGRAM INIT** – initierar det valda programmet
- 46 STORE** – sparar det aktuella programmet

### Använda sequencern

- Tryck på Function-knappen (28), sedan på Menu (32) och välj Seq
- Välj fasta steg eller inspelning med knapp 36
- Slå på eller av metronomen enligt önskemål med knapp 39
- Tryck på Function-knappen igen för att lämna Function-läget
- Ställ in sequencern på Play med knapp 29
- Välj den sekvens som du vill skriva till med knapp 27 och klaviaturen (med vita tangenter väljs mönster 1–16)

- Använd knapparna Function och Clear för att ta bort toner från sekvensen. Om du trycker flera gånger på Clear tas alla toner bort.
- Toner kan sedan spelas in via klaviaturen i takt med metronomen (om den används)
- Programmet kan ändras när som helst under inspelning med knapparna 9 och 10
- När du är nöjd med din sekvens trycker du på Function och Write. Välj det mönsternummer du vill skriva till med klaviaturen, om du inte skriver till samma mönster. När du trycker på Write igen sparas din sekvens inklusive programmet som används.
- Tryck på Play för att ta ut sequencern ur inspelningsläget. Det är lämpligt att använda Function och knapp 39 för att stänga av metronomen före uppspelning.
- Tryck på Function-knappen igen för att återgå till normal användning
- Tryck på Play (29)
- Håll ned de tangenter som du vill använda för ditt arpeggio

### Använda arpeggiatorn

- Tryck på Function-knappen (28), sedan på Menu (32) och välj Arp
- Tryck på Arp Set (knapp 35) och använd knapparna 9 och 10 för att välja Up, Down eller Up and Down

### PL Krok 2: Ustawienia

- 1 POWER** – przycisk włącz/wyłącz. Przytrzymaj na 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć Pro VS.
- 2 USB-C** – używany do zasilania oraz podłączenia do komputera w celu kontroli USB MIDI.
- 3 WYŚWIETLACZ LCD** – wyświetlacz informacyjny OLED.
- 4 VOLUME** – dostosowuje poziom wyjściowy z wyjścia słuchawkowego. Upewnij się, że głośność jest zredukowana przed założeniem słuchawek.
- 5 SŁUCHAWKI** – podłącz słuchawki do tego wyjścia 3.5 mm TRS. Upewnij się, że głośność jest zredukowana przed założeniem słuchawek.
- 6 SYNC** – to wejście pozwala na użycie zewnętrznego zegara oraz sygnału start/stop na wejściu 3.5 mm TRS.
- 7 MIDI IN** – wejście MIDI z zewnętrznego urządzenia MIDI, jak sekwencer lub DAW.
- 8 WAVEFORM MIX** – miksuje sygnał z 4 źródeł dźwięku.
- 9 + PROG/OCTAVE** – zwiększa numer programu lub podnosi oktawę wybranego brzmienia.
- 10 - PROG/OCTAVE** – zmniejsza numer programu lub obniża oktawę wybranego brzmienia.
- 11 ENVELOPE SELECT** – pozwala na użycie regulacji przez sekcje MIX, FILTER oraz AMPLITUDE.
- 12 R1/ATTACK** – kontroluje czas ataku wybranej koperty.
- 13 R2/DECAY** – kontroluje czas rozpadu wybranej obwiedni.
- 14 R3/SUSTAIN** – kontroluje poziom podtrzymania wybranej obwiedni.
- 15 R4/RELEASE** – kontroluje czas uwalniania wybranej koperty.
- 16 LFO SELECT** – edycja LFO 1 lub 2.
- 17 RATE** – ustawia szybkość LFO.
- 18 AMT** – kontroluje głębieć lub poziom modulacji.
- 19 CUTOFF** – dostosowuje częstotliwość graniczną filtra dolnoprzepustowego 24 dB.
- 20 RESO** – dostosowuje rezonans filtra. Podkreśla to częstotliwości blisko punktu granicznego.

SE

PL

- 21 WAVEFORM SELECT** – wybiera, która z 4 fal A, B, C lub D jest aktywna dla kontroli brzmienia lub edycji.
- 22 WAVE** – wybiera, która fala jest w użyciu dla aktualnie wybranego brzmienia.
- 23 FREQ** – zmienia wysokość lub częstotliwość fali.
- 24 RATE** – dostosowuje szybkość efektu chorus.
- 25 AMOUNT** – reguluje głębokość efektu chorus.
- 26 TEMPO** – ustawia szybkość ARP lub sekwencera w BPM.
- 27 MEMORY/WRITE** – przywołuje nową pamięć sekwencji lub z włączonym Function, zapisuje sekwencję w wewnętrznej pamięci.
- 28 FUNC** – używane do włączenia trybu przełączenia lub dla dodatkowych funkcji.
- 29 PLAY/ACTIVE** – odtwarza arpeggiator lub wybrany rodzaj sekwencji. Wciśnij wraz z Func aby aktywować, co pozwala na usunięcie wybranych kroków z sekwencji.
- 30 RECORD/CLEAR** – wciśnij, aby wejść w tryb nagrywania lub wciśnij wraz z Func, aby usunąć dźwięk lub całą sekwencję.
- 31 MENU** – wielokrotne naciśnięcie daje następujące menu:
- Seq/Arp** – przełącza się pomiędzy normalną pracą klawiatury i sekwencera a arpeggiatorem.
  - Filt Env Trig** – wybierz pojedynczy lub multi trigger. Pojedynczy wyzwala kopertę z pierwszą odtwarzanym dźwiękiem i nie uruchomi się ponownie, dopóki wszystkie nuty nie zostaną zwolnione; Multi uruchomi się ponownie z każdą nową nutą.
  - MIDI Tx** – wybiera kanał wyjściowy MIDI 1 – 16 lub wyłączony.
  - MIDI Rx** – wybiera kanał wejściowy MIDI 1 – 16 lub wyłączony.
  - Midl Velocity** – włączanie lub wyłączanie prędkości przełączania.
  - MIDI CC** – wybiera, czy komunikaty kontrolera ciągłego MIDI mają być odbierane, czy wyłączone.
- g. Prog Bulk SysEx Send** – wyprowadza zawartość pamięci programu jako SysEx za pomocą gniazda USB.
- h. Prog Sing SysEx Send** – wyprowadza bieżący program jako SysEx za pomocą gniazda USB.
- i. Patt Bulk SysEx Send** – wyprowadza zawartość pamięci sekwencera jako SysEx za pomocą gniazda USB.
- j. Patt Sing SysEx Send** – wyprowadza bieżącą sekwencję jako SysEx za pomocą gniazda USB.
- k. SysEx Receive Listening** – umożliwia Pro VS odbieranie SysEx ze źródła zewnętrznego za pomocą gniazda USB.
- l. Factory Reset** – resetuje wszystkie programy i sekwencje do ustawień fabrycznych. Wyświetla również wersję oprogramowania sprzętowego.
- 32 SYNC** – wielokrotne wciśnięcie skutkuje następującymi ekranami menu:
- Sync Source** – przełącza źródło zegara spośród Internal (wewn.), MIDI, USB lub Trigger
  - Sync Type** – przełącza typ spośród 1ppq, 2ppq, 4ppq, 24ppq, 48ppq
- 33 SCALE** – wybiera spośród  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{8}T$ ,  $\frac{1}{16}$ ,  $\frac{1}{16}T$ ,  $\frac{1}{32}$  (globalna)
- 34 SWING** – wybiera spośród 50 (bez swingu), 55, 60, 65, 70, 75 (globalny)
- 35 ARP SET** – wybierz w górę, w dół, w górę i w dół
- 36 SEQUENCER SET** – przełącza między ustalonym krokiem (długości dźwięków określone przez krok) lub według nagrania (dźwięki są zachowane tak, jak zostały nagrane)
- 37 CLEAR ALL** – czyści całą pamięć sekwencera
- 38 CLEAR ACTIVE** – usuwa działanie aktywnych kroków (przycisk 29) i ustawia wszystkie kroki jako aktywne.
- 39 METRONOME** – włącza lub wyłącza metronom.
- 40 LFO SET** – wybiera kształt fali LFO spośród trójkątnej, prostokątnej, piłokształtnej, ramp lub S&H
- 41 OSC SET** – wybiera proste lub dokładne strojenie oscylatorów za pomocą regulacji 23

- 42) FIL ENV** – reguluje poziom modulacji obwiedni filtra spośród 0-99
- 43) MIX ENV** – wielokrotne wciśnięcie skutkuje następującymi ekranami menu miksowania obwiedni:
- Mix Env Loop (pętla)** – wybór spośród wyłączzonej, 0->3, 1->3, 2->3, 0<->3, 1<->3, 2<->3 (jeśli wybrano „off”, inne opcje menu są niedostępne)
  - Mix Env Repeat (powtórzenia)** – wybór spośród 1-7 oraz ciągłymi
  - Mix Env Points (punkty): 0-4** – użyj regulacji miksowania fali 8, aby ustawić balans pomiędzy a, b, c oraz d w każdym z punktów. Przesuwaj między punktami za pomocą przycisków 9 oraz 10.

- 44) NAME** – pozwala na ustawienie nazwy programu za pomocą klawiatury
- 45) PROGRAM INIT** – inicjalizuje wybrany program
- 46) STORE** – zapisuje aktualny program

### Używanie sekwencera

- Wciśnij przycisk Function (28), a potem Menu (32) i wybierz Seq

- Wybierz ustalone kroki lub według nagrania za pomocą przycisku 36
- Włącz lub wyłącz metronom według preferencji przyciskiem 39
- Ponownie wciśnij przycisk Function, aby wyjść z trybu funkcji
- Ustaw sekwencer w tryb odtwarzania za pomocą przycisku 29
- Wybierz sekwencję, do której chcesz zapisać za pomocą przycisku 27 oraz klawiatury (białe klawisze wybierają sekwencje 1-16)
- Użyj przycisków Function oraz Clear, aby usunąć dźwięki z sekwencji. Wielokrotne wciśnięcie Clear wyczyści wszystkie dźwięki.
- Dźwięki mogą być następnie nagrane za pomocą klawiatury w rytm metronomu (jeśli używany)
- Program można zmienić w dowolnej chwili podczas nagrywania za pomocą przycisków 9 i 10
- Jeśli odpowiada Ci brzmienie sekwencji, wciśnij Function oraz Write. Wybierz numer sekwencji, do której chcesz zapisać za pomocą klawiatury, jeśli nie zapisujesz do tej samej sekwencji.

Ponowne wciśnięcie Write zapisuje Twoją sekwencję wraz z użytym programem.

- Wciśnij Play, aby wyłączyć tryb nagrywania sekwencera. Zalecane jest użycie Function oraz klawisza 39, aby wyłączyć metronom przed odtwarzaniem.

### Używanie arpeggiatora

- Wciśnij przycisk Function (28) oraz Menu (32) i wybierz Arp
- Wciśnij Arp Set (35) i użyj przycisków 9 oraz 10, aby wybrać Góra, Dół lub Góra i Dół
- Ponownie wciśnij przycisk Function, aby powrócić do normalnego użytku
- Wciśnij Play (29)
- Przytrzymaj klawisze, których chcesz użyć w swoim arpeggio

The Pro VS Mini is capable of extensive control by means of MIDI continuous controllers:

CC #	Affects	Range
1	Modulation	0 – 127
24	Voice A Wave	0 – 127
25	Voice B Wave	0 – 127
26	Voice C Wave	0 – 127
27	Voice D Wave	0 – 127
28	LFO 2 Amount	0 – 99
70	LFO 1 Amount	0 – 99
71	Filter Resonance	0 – 99
72	LFO 1 Rate	0 – 99
73	LFO 2 Rate	0 – 99
74	Filter Cutoff	0 – 99
81	Amplitude Envelope Attack	0 – 99
82	Amplitude Envelope Decay	0 – 99
83	Amplitude Envelope Sustain	0 – 99

CC #	Affects	Range
84	Amplitude Envelope Release	0 – 99
85	Filter Envelope Attack	0 – 99
86	Filter Envelope Decay	0 – 99
87	Filter Envelope Sustain	0 – 99
88	Filter Envelope Release	0 – 99
91	Chorus Depth	0 – 99
92	Chorus Rate	0 – 99
111	Voice A Fine Tuning	0 – 99
112	Voice B Fine Tuning	0 – 99
113	Voice C Fine Tuning	0 – 99
114	Voice D Fine Tuning	0 – 99
115	Voice A Coarse Tuning	0 – 99
116	Voice B Coarse Tuning	0 – 99
117	Voice C Coarse Tuning	0 – 99
118	Voice C Coarse Tuning	0 – 99

The Pro VS Mini has 128 waveforms available for each voice














Number	Name	
0	Twang	
1	Clav	
2	Xylophone	
3	Slippery Slope	
4	Enharmonic Square	
5	Xylophone 2	
6	Mellow Square	
7	Chaos 1	
8	Chaos 2	
9	Chaos 3	
10	Chaos 4	
11	Bright Square	














Number	Name	
12	Hollow	
13	BP Square	
14	Ski Slope 1	
15	Rasp	
16	Peal	
17	Fuzz	
18	Floss	
19	Excite	
20	Awaken	
21	Energize	
22	BP Twang	
23	Complex Pulse	
24	Mellow Square 2	





























Number	Name	
25	Harmonic Square	
26	Thin Ramp	
27	Xylophone 3	
28	Thin Square	
29	Harmonic Ramp	
30	Rouse	
31	Waken	
32	Sine	
33	Sawtooth	
34	Square	
35	Dome 1	
36	Dome 2	
37	Mellow Dome	













Number	Name	
38	Dome 3	
39	Dome 4	
40	Rasp 1	
41	Rasp 2	
42	Rasp 3	
43	Rasp 4	
44	Dome 5	
45	HP Saw	
46	High BP Saw	
47	High BP Square	
48	Vocal	
49	Squeeze box	
50	Pulse	













Number	Name	
51	Limp Saw	
52	Spark Wave 1	
53	Spark Wave 2	
54	Spark Wave 3	
55	Mid Wave 1	
56	Cacophonous Buzz 1	
57	Mid Buzz 1	
58	Dome 6	
59	Soft Dome 3	
60	Dome 7	
61	Spark Wave 4	
62	Spark Wave 5	
63	Soft Dome 4	

Number	Name	
64	Dome 8	
65	Organ	
66	Spark Wave 5	
67	Soft Wave 1	
68	Soft Wave 2	
69	Spark Wave 7	
70	Reed	
71	Soft Wave 3	
72	Soft Wave 4	
73	Saxophone	
74	Soft Wave 5	
75	Trashy Wave 1	
76	Trashy Wave 2	

Number	Name	
77	Trashy Wave 3	
78	Trashy Wave 4	
79	Trashy Wave 5	
80	Trashy Wave 6	
81	Jaw Harp 1	
82	Jaw Harp 2	
83	Soft Wave 6	
84	Thin 1	
85	Thin 2	
86	Spark Wave 8	
87	Spark Wave 9	
88	Spark Wave 10	
89	Soft Dome 5	

Number	Name	
90	Soft Dome 6	
91	Cacophonous Buzz 2	
92	Thin 3	
93	Spark Wave 11	
94	Soft Dome 7	
95	Soft Wave 7	
96	Sine 2	
97	Sync'd Sine	
98	Trashy Wave 7	
99	Twingle Pad	
100	Dome 9	
101	Thin 4	
102	Thin 5	

Number	Name	
103	Trashy Wave 8	
104	Trashy Wave 9	
105	Trashy Wave 10	
106	Trashy Wave 11	
107	Trashy Wave 12	
108	Trashy Wave 13	
109	Spark Wave 12	
110	Spark Wave 13	
111	Trashy Wave 14	
112	Trashy Wave 15	
113	Rainbow	
114	Soft Dome 8	
115	Trashy Wave 15	

Number	Name	
116	Soothing 1	
117	Soothing 2	
118	Space Wave	
119	5th Rasp	
120	Octave Wave	
121	Triangle + Overtones	
122	Pulse + Overtones	
123	Rising Square	
124	Soft Wave 8	
125	Cacophonous Buzz 3	
126	Silence	
127	White Noise	

## EN Step 3: Getting Started

### OVERVIEW

This 'getting started' guide will help you set up your PRO-VS MINI and briefly introduce its capabilities.

### CONNECTION



To connect the PRO-VS MINI to your system, please consult the connection guide earlier in this document.

### SOFTWARE SETUP

The PRO-VS MINI is a USB Class Compliant MIDI device, and so no driver installation is required. The PRO-VS MINI does not require any additional drivers to work with Windows and MacOS.

### HARDWARE SETUP

Make all the connections in your system. Keep the PRO-VS MINI power turned off when making any connections.

Ensure your sound system is turned down.

Turn on the PRO-VS MINI before turning on any power amplifiers and turn it off last. This will help prevent any turn on or turn off "pops or thumps" in your speakers.

### WARM UP TIME

We recommend leaving 15 minutes or more time for the PRO-VS MINI to warm up before recording or live performance. (Longer if it has been brought in from the cold.) This will allow the precision analog circuits time to reach their normal operating temperature and tuned performance.

### FIRMWARE UPDATE

Please check the behringer.com website regularly for any updates to the Behringer SYNTHTRIBE app.

The app looks for the latest firmware file which can then be downloaded and used to update the PRO-VS MINI.

## ES Step 3: Comenzó

### VISION GENERAL

Esta guía de "introducción" le ayudará a configurar su PRO-VS MINI y presentará brevemente sus capacidades.

### CONEXION



Para conectar el PRO-VS MINI a su sistema, consulte la guía de conexión anteriormente en este documento.

### CONFIGURACIÓN DEL SOFTWARE

El PRO-VS MINI es un dispositivo MIDI compatible con la clase USB, por lo que no se requiere la instalación del controlador. El PRO-VS MINI no requiere ningún controlador adicional para trabajar con Windows y MacOS.

### CONFIGURACIÓN DE HARDWARE

Realice todas las conexiones en su sistema. Mantenga la potencia PRO-VS MINI apagada al realizar cualquier conexión.

Asegúrese de que el sistema de sonido esté desactivado.

Encienda el PRO-VS MINI antes de encender los amplificadores de potencia y apague en último lugar. Esto ayudará a evitar que se enciendan o apaguen los "estallidos o golpes" en los altavoces.

### TIEMPO DE CALENTAMIENTO

Recomendamos dejar 15 minutos o más de tiempo para que el PRO-VS MINI se caliente antes de la grabación o la actuación en vivo. (Más tiempo si ha sido traído del frío.) Esto permitirá que los circuitos analógicos de precisión alcancen su temperatura de funcionamiento normal y un rendimiento ajustado.

### ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE

Por favor, consulte el sitio web de behringer.com regularmente para cualquier actualización de la aplicación Behringer SYNTHTRIBE. La aplicación busca el último archivo de firmware que luego se puede descargar y utilizar para actualizar el PRO-VS MINI.

## FR Step 3: Commencé

### APERÇU

Ce guide de mise en route vous aidera à configurer votre PRO-VS MINI et à présenter brièvement ses capacités.

### CONNEXION



Pour connecter le PRO-VS MINI à votre système, consultez le guide de connexion plus haut dans ce document.

### CONFIGURATION DU LOGICIEL

Le PRO-VS MINI est un périphérique MIDI compatible avec la classe USB et n'est donc pas nécessaire. L'PRO-VS MINI ne nécessite aucun pilote supplémentaire pour fonctionner avec Windows et MacOS.

### CONFIGURATION MATÉRIELLE

Effectuez toutes les connexions de votre système. Gardez le PRO-VS MINI power désactivé lors de l'établissement de connexions.

Assurez-vous que votre système audio est éteint.

Allumez le PRO-VS MINI avant d'allumer les amplificateurs de puissance et éteignez-le en dernier. Cela aidera à empêcher toute mise sous ou désactiver les « pops ou les bruits sourds » dans vos haut-parleurs.

### TEMPS D'ÉCHAUFFEMENT

Nous vous recommandons de laisser 15 minutes ou plus pour le PRO-VS MINI pour vous échauffer avant l'enregistrement ou la performance en direct. (Plus longtemps s'il a été apporté du froid.) Cela permettra aux circuits analogiques de précision d'atteindre leur température de fonctionnement normale et leurs performances réglées.

### MISE À JOUR DU FIRMWARE

Veuillez consulter régulièrement le site [Web.behringer.com](http://Web.behringer.com) pour toute mise à jour de l'application Behringer SYNTHTRIBE. L'application recherche le dernier fichier de firmware qui peut ensuite être téléchargé et utilisé pour mettre à jour le PRO-VS MINI.

## DE Step 3: Gestartet

### ÜBERBLICK

Dieser Leitfaden "Erste Schritte" hilft Ihnen bei der Einrichtung Ihres PRO-VS MINI und stellt kurz seine Funktionen vor.

### VERBINDUNG



Um das PRO-VS MINI mit Ihrem System zu verbinden, lesen Sie bitte die Verbindungsanleitung weiter oben in diesem Dokument.

### SOFTWARE-EINRICHTUNG

Das PRO-VS MINI ist ein USB Class Compliant MIDI-Gerät, daher ist keine Treiberinstallation erforderlich. Das PRO-VS MINI benötigt keine zusätzlichen Treiber, um mit Windows und MacOS zu arbeiten.

### HARDWARE-EINRICHTUNG

Stellen Sie alle Verbindungen in Ihrem System her. Lassen Sie die PRO-VS MINI Power ausgeschaltet, wenn Sie Verbindungen herstellen.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Soundsystem ausgeschaltet ist.

Schalten Sie das PRO-VS MINI vor dem Einschalten aller Endstufen ein und schalten Sie es zuletzt aus. Dies wird dazu beitragen, das Ein- oder Ausschalten von "Pops oder Schlägen" in Ihren Lautsprechern zu verhindern.

### AUFWÄRMZEIT

Wir empfehlen, 15 Minuten oder mehr Zeit für die PRO-VS MINI zu lassen, um sich vor der Aufnahme oder Live-Performance aufzuwärmen. (Länger, wenn es aus der Kälte gebracht wurde.) Auf diese Weise können die analogen Präzisionsschaltungen ihre normale Betriebstemperatur und abgestimmte Leistung erreichen.

### FIRMWARE-AKTUALISIERUNG

Bitte überprüfen Sie die [behringer.com](http://behringer.com) Website regelmäßig auf Updates der Behringer SYNTHTRIBE App. Die App sucht nach der neuesten Firmware-Datei, die dann heruntergeladen und zur Aktualisierung der PRO-VS MINI verwendet werden kann.

**PT Step 3: Começou****VISÃO GERAL**

Este guia de “começar” irá ajudá-lo a configurar o seu PRO-VS MINI e introduzir brevemente as suas capacidades.

**LIGAÇÃO**

Para ligar o PRO-VS MINI ao seu sistema, consulte o guia de ligação mais cedo neste documento.

**CONFIGURAÇÃO DO SOFTWARE**

O PRO-VS MINI é um dispositivo MIDI compatível com a classe USB, pelo que não é necessária nenhuma instalação do controlador. O PRO-VS MINI não requer nenhum condutor adicional para trabalhar com o Windows e o MacOS.

**CONFIGURAÇÃO DE HARDWARE**

Faça todas as ligações no seu sistema. Mantenha a PRO-VS MINI se ao estroe-se quando estroe quaisquer ligações.

Certifique-se de que o seu sistema de som está desligado.

Ligue o PRO-VS MINI antes de ligar os amplificadores de alimentação e desligá-lo por último. Isto ajudará a evitar qualquer ligação ou desligar “pops ou toques” nos altifalantes.

**TEMPO DE AQUECIMENTO**

Recomendamos que se desfaça 15 minutos ou mais para que o PRO-VS MINI que se aqueça antes de gravar ou fazer uma performance ao vivo. (Mais tempo se tiver sido trazido do frio.) Isto permitirá que os circuitos analógicos de precisão atinjam a sua temperatura normal de funcionamento e o seu desempenho afinado.

**ATUALIZAÇÃO DE FIRMWARE**

Por favor, verifique regularmente o [behringer.com](http://behringer.com) website para quaisquer atualizações da aplicação Behringer SYNTHTRIBE. A aplicação procura o mais recente ficheiro firmware que pode ser descarregado e usado para atualizar o PRO-VS MINI.

**IT Step 3: Avviato****PANORAMICA**

Questa guida introduttiva ti aiuterà a configurare il tuo PRO-VS MINI e a introdurne brevemente le capacità.

**CONNESSIONE**

Per collegare il PRO-VS MINI al sistema, consultare la guida alla connessione più indietro in questo documento.

**CONFIGURAZIONE SOFTWARE**

Il PRO-VS MINI è un dispositivo MIDI compatibile con la classe USB e pertanto non è richiesta alcuna installazione del driver. Il PRO-VS MINI non richiede alcun driver aggiuntivo per funzionare con Windows e MacOS.

**CONFIGURAZIONE HARDWARE**

Effettuare tutte le connessioni nel sistema. Mantenere PRO-VS MINI interno disattivato quando si effettuano connessioni.

Assicurarsi che il sistema audio sia spento.

Accendere il PRO-VS MINI prima di accendere eventuali amplificatori di potenza e spegnerlo per ultimo. Ciò aiuterà a prevenire qualsiasi accende o spegnimento di “pop o tonf” negli altoparlanti.

**TEMPO DI RISCALDAMENTO**

Si consiglia di lasciare 15 minuti o più di tempo per il PRO-VS MINI per riscaldarsi prima della registrazione o delle esibizioni dal vivo. (Più a lungo se è stato portato dal freddo.) Ciò consentirà ai circuiti analogici di precisione di raggiungere la normale temperatura operativa e le prestazioni sintonizzate.

**AGGIORNAMENTO FIRMWARE**

Si prega di controllare [behringer.com](http://behringer.com) sito web per eventuali aggiornamenti all'app Behringer SYNTHTRIBE. L'app cerca l'ultimo file firmware che può quindi essere scaricato e utilizzato per aggiornare il PRO-VS MINI.

**NL Step 3: Gestart****OVERSICHT**

Deze ‘aan de slag’-gids helpt u bij het instellen van uw PRO-VS MINI en introduceert kort de mogelijkheden ervan.

**VERBINDING**

Raadpleeg de verbindingshandleiding eerder in dit document om de PRO-VS MINI op uw systeem aan te sluiten.

**SOFTWARE-INSTALLATIE**

De PRO-VS MINI is een USB Class Compliant MIDI-apparaat en er is dus geen driverinstallatie vereist. De PRO-VS MINI heeft geen extra stuurprogramma's nodig om met Windows en MacOS te werken.

**HARDWARE-INSTALLATIE**

Maak alle verbindingen in uw systeem. Houd de PRO-VS MINI vermogen uitgeschakeld bij het maken van verbindingen.

Zorg ervoor dat uw geluidsinstallatie is uitgeschakeld.

Schakel de PRO-VS MINI voor het inschakelen van eindversterkers en zet deze als laatste uit. Dit voorkomt dat “pops or thumps” in uw luidsprekers wordt in- of uitgeschakeld.

**OPWARMTIJD**

We raden aan om 15 minuten of meer tijd te laten voor de PRO-VS MINI om op te warmen voor opname of live optreden. (Langer als het uit de kou is binnengebracht.) Hierdoor kan de precisie analoge circuits tijd om hun normale bedrijfstemperatuur en afgestemde prestaties te bereiken.

**FIRMWARE-UPDATE**

Controleer de behringer.com website regelmatig voor updates van de Behringer SYNTHTRIBE-app. De app zoekt naar het nieuwste firmwarebestand dat vervolgens kan worden gedownload en gebruikt om de PRO-VS MINI bij te werken.

**SE Step 3: Har Startat****OVERBLICK**

Den här “komma igång”-guiden hjälper dig att ställa in PRO-VS MINI och kortfattat presentera dess funktioner.

**SAMBAND**

För att ansluta PRO-VS MINI till ditt system, se anslutningsguiden tidigare i detta dokument.

**INSTALLATION AV PROGRAMVARA**

Den PRO-VS MINI är en USB-klasskompatibel MIDI-enhet och därför krävs ingen drivrutinsinstallation. Det PRO-VS MINI kräver inga ytterligare drivrutiner för att fungera med Windows och MacOS.

**MASKINVARUINSTÄLLNINGAR**

Gör alla anslutningar i systemet. Håll PRO-VS MINI kraft avstängd när du gör några anslutningar.

Se till att ljudsystemet är avstängt.

Slå på PRO-VS MINI för att slå på eventuella effektförstärkare och stänga av den sist. Detta hjälper till att förhindra att du slår på eller stänger av “pops or thumps” i högtalarna.

**UPPVÄRMNINGSTID**

Vi rekommenderar att du lämnar 15 minuter eller mer tid för PRO-VS MINI att värma upp innan du spelar in eller live-prestanda. (Längre om det har tagits in från kylan.) Detta gör att precisionsanalogkretsarna kan nå sin normala driftstemperatur och inställda prestanda.

**UPPDATERING AV FIRMWARE**

Kontrollera regelbundet behringer.com för uppdateringar av Behringer SYNTHTRIBE-appen. Appen letar efter den senaste firmware-filen som sedan kan laddas ner och användas för att uppdatera PRO-VS MINI.



### PL Step 3: Rozpoczęty

#### przeгляд

Ten "wprowadzenie" przewodnik pomoże Ci skonfigurować PRO-VS MINI i krótko przedstawić swoje możliwości.

#### połączenie



Aby podłączyć PRO-VS MINI do systemu, zapoznaj się z przewodnikiem po połączeniach we wcześniejszej części tego dokumentu.

#### KONFIGURACJA OPROGRAMOWANIA

Urządzenie MIDI zgodne z klasą USB jest zgodne z PRO-VS MINI, a więc nie jest wymagana instalacja sterownika. PRO-VS MINI nie wymaga żadnych dodatkowych sterowników do pracy z systemami Windows i MacOS.

#### KONFIGURACJA SPRZĘTU

Nawiązuj wszystkie połączenia w systemie. Podczas wykonywania jakichkolwiek połączeń należy wyłączyć PRO-VS MINI power.

Upewnij się, że system dźwiękowy jest wyłączony.

Włącz PRO-VS MINI przed włączeniem wzmacniaczy mocy i wyłącz je jako ostatnie. Pomoże to zapobiec włączaniu lub wyłączaniu "wyskakuje lub thumps" w głośnikach.

#### CZAS ROZGRZEWANIA

Zalecamy pozostawienie 15 minut lub więcej czasu na PRO-VS MINI do rozgrzewania przed nagraniem lub występem na żywo. (Dłużej, jeśli został przywieziony z zimna.) Pozwoli to na osiągnięcie normalnej temperatury pracy i dostrojonej wydajności precyzyjnych obwodów analogowych.

#### AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA UKŁADOWEGO

Prosimy regularnie sprawdzać behringer.com stronie internetowej pod kątem wszelkich aktualizacji aplikacji Behringer SYNTHTRIBE. Aplikacja szuka najnowszego pliku oprogramowania układowego, który można następnie pobrać i użyć do aktualizacji PRO-VS MINI.

## Specifications

### Synthesizer Architecture

Number of voices	4 Voice
Type	Hybrid architecture
Oscillators	16 Vector oscillators
LFO	2
VCF	Analog Low-Pass Filter
Envelopes	3

### Connectivity

Power switch	Push button on/off
MIDI In	5-pin DIN / 16 channels
USB (MIDI)	USB-C
Headphones	3.5 mm TRS, stereo, max. 5 mW 32 $\Omega$
Sync	Input and Output

### USB

Type	USB-C
Supported Operating Systems	Windows 7 or higher
	Mac OS X 10.10 or higher

### Volume

Control	Volume: 0 to 10
---------	-----------------

### Control Section

Switches	Prog $\pm$ / octave $\pm$
----------	---------------------------

### Arpeggiator

Capacity	3 patterns
Switch	Func

### LFO Section

Controls	LFO Rate
	Amount
Switches	LFO 1 / 2

### Oscillator Section

Controls	Waveform select
	Detune
Switches	Waveform select

### Chorus Section

Controls	Rate
	Depth

### Sequencer Section

Capacity	16 steps, 16 patterns
Control	Tempo
	Memory write
Switches	Function
	Play/active
	Record/erase

### Analog Filter Section

Controls	Cutoff
	Resonance

**Envelope Section**

Controls	R1/Attack (filter, amplifier, oscillator)
	R2/Decay (filter, amplifier, oscillator)
	R3/Sustain (filter, amplifier, oscillator)
	R4/Release (filter, amplifier, oscillator)

**Keyboard and Controls**

Joystick	Waveform mix
Keyboard	27, capacitive touch

**Power Requirements**

Mains connector	Micro USB
Indicator	Power LED

**Physical**

Standard operating temperature range	5°C – 45°C (41°F – 113°F)
Dimensions (H x W x D)	39 x 193 x 124 mm (1.55 x 7.60 x 4.88")
Weight	0.40 kg (0.88 lbs)

## EN Other important information

### EN Important information

### ES Aspectos importantes

### FR Informations importantes

### DE Weitere wichtige Informationen

### PT Outras Informações Importantes

### IT Informazioni importanti

ES

#### 1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

FR

#### 2. Malfunction.

Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

#### 3. Power Connections

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

#### 1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

**2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

#### 3. Conexiones de corriente.

Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

#### 1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

#### 2. Dysfonctionnement.

Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

#### 3. Raccordement au secteur.

Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible à l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

#### 1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

#### 2. Funktionsfehler.

Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

#### 3. Stromanschluss.

Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

#### 1. Registre-se online.

Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

#### 2. Funcionamento Defeituoso.

Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

#### 3. Ligações.

Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer exceção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

#### 1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

#### 2. Malfunzionamento.

Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

#### 3. Collegamento all'alimentazione.

Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

DE

PT

IT

## Other important information

### NL Belangrijke informatie

**1. Registreer online.** Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar [musictribe.com](http://musictribe.com) te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

**2. Storing.** Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op [musictribe.com](http://musictribe.com). Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op [musictribe.com](http://musictribe.com). U kunt ook een online garantieclaim indienen op [musictribe.com](http://musictribe.com) VOORDAT u het product retourneert.

**3. Stroomaansluitingen.** Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

### SE Viktig information

**1. Registrera online.** Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka [musictribe.com](http://musictribe.com). Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

**2. Fel.** Om din Music Tribe-auktorerade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på [musictribe.com](http://musictribe.com). Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på [musictribe.com](http://musictribe.com). Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på [musictribe.com](http://musictribe.com) INNAN du returnerar produkten.

**3. Strömanslutningar.** Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

### PL Ważna informacja

**1. Zarejestrować online.** Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie [musictribe.com](http://musictribe.com). Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

**2. Awaria.** Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie [musictribe.com](http://musictribe.com). Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie [musictribe.com](http://musictribe.com). Alternatywnie, przesylij zgłoszenie gwarancyjne online na [musictribe.com](http://musictribe.com) PRZED wzrotem produktu.

**3. Połączenia zasilania.** Przed podłączeniem urządzenia do gniazda sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

### Behringer

PRO-VS MINI

Responsible Party Name:

**Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address:

**122 E. 42nd St. 1, 8th Floor NY, NY 10168, United States**

Email Address:

**legal@musictribe.com**

### PRO-VS MINI

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S  
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.  
Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom



We Hear You